

# BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

## BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE

Aosta, 12 maggio 2020



Aoste, le 12 mai 2020

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:  
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato  
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA  
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it  
PEC: legislativo\_legale@pec.regione.vda.it  
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio  
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:  
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État  
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE  
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it  
PEC: legislativo\_legale@pec.regione.vda.it  
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio  
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

### AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

### AVIS

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

### SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 2047 a pag. 2049

#### PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione .....	—
Leggi e regolamenti .....	—
Corte costituzionale .....	2050
Atti relativi ai referendum .....	—

#### PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione .....	2056
Atti degli Assessori regionali .....	—
Atti del Presidente del Consiglio regionale .....	—
Atti dei dirigenti regionali .....	2057
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale.....	2060
Avvisi e comunicati .....	—
Atti emanati da altre amministrazioni .....	—

#### PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi .....	2137
Bandi e avvisi di gara .....	—

### SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 2047 a pag. 2049

#### PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application .....	—
Lois et règlements .....	—
Cour constitutionnelle .....	2050
Actes relatifs aux référendums .....	—

#### DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région .....	2056
Actes des Assesseurs régionaux.....	—
Actes du Président du Conseil régional .....	—
Actes des dirigeants de la Région .....	2057
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional..	2060
Avis et communiqués .....	—
Actes émanant des autres administrations .....	—

#### TROISIÈME PARTIE

Avis de concours .....	2137
Avis d'appel d'offres .....	—

**INDICE CRONOLOGICO**

**INDEX CHRONOLOGIQUE**

**PARTE PRIMA**

**PREMIÈRE PARTIE**

**CORTE COSTITUZIONALE**

**COUR CONSTITUTIONNELLE**

Ricorso n. 40 depositato il 16 aprile 2020.

Publicazione disposta dal Presidente della Corte costituzionale a norma dell'art. 20 delle Norme integrative per i giudizi davanti la Corte costituzionale.

pag. 2050

**PARTE SECONDA**

**DEUXIÈME PARTIE**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Decreto 20 aprile 2020, n. 163

Arrêté n° 163 du 20 avril 2020,

Integrazione al decreto del Presidente della Regione n. 572 del 27 dicembre 2019, portante divieto di circolazione ai veicoli adibiti al trasporto di cose di massa complessiva massima autorizzata superiore a 7,5 t., dei veicoli e dei trasporti eccezionali e dei veicoli che trasportano merci pericolose per l'anno 2020.

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 572 du 27 décembre 2019 portant limites et interdictions en matière de circulation des véhicules de transport de marchandises de plus de 7,5 tonnes de poids total maximum autorisé, des convois exceptionnels et des véhicules de transport de matières dangereuses, applicables au titre de 2020.

pag. 2056

page 2056

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORATO  
DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI  
E CORPO FORESTALE**

**ASSESSORAT  
DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES  
NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER**

Provvedimento dirigenziale 20 aprile 2020, n. 1663.

Acte n° 1663 du 20 avril 2020,

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di variante alla concessione di derivazione dell'impianto idroelettrico alimentato dal torrente Grand Eau mediante il Ru du Moulin, nel comune di La Salle - proposto dalla società Idroelettrica-Quinson s.r.l. di La Salle.

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par Società Idroelettrica Quinson srl de La Salle en vue de la modification de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Grand-Eau, par le ru du Moulin, dans la commune de La Salle, à usage hydroélectrique.

pag. 2057

page 2057

**ASSESSORATO  
DELLA SANITÀ, SALUTE  
E POLITICHE SOCIALI**

**ASSESSORAT  
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE  
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Provvedimento dirigenziale 17 aprile 2020, n. 1649.

Acte du dirigeant n° 1649 du 17 avril 2020,

Emergenza epidemiologica da COVID-19. Rilascio dell'autorizzazione temporanea all'esercizio di attività sanitaria dedicata ai pazienti affetti da COVID-19, alla

autorisant à titre temporaire, dans le cadre de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, ISAV SpA à exercer une activité sanitaire au profit des patients COVID-19 dans

società ISAV S.p.A., nella struttura, sita in Loc. Breyan, 1 nel Comune di Saint-Pierre.

pag. 2058

## DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

### GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 17 aprile 2020, n. 273.

Variazioni al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 2060

Deliberazione 17 aprile 2020, n. 274.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento e al bilancio finanziario gestionale, triennio 2020/2022, per l'iscrizione, ex art.23, l.r. 12/2018, di entrate a destinazione vincolata provenienti dalla gestione speciale di Finaosta per la registrazione contabile nel bilancio regionale degli interventi di cui all'art. 40, c. 2, lett. A), l.r. 40/2010, in relazione ai relativi cronoprogrammi di spesa.

pag. 2069

deliberazione 17 aprile 2020, n. 275.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento e al bilancio finanziario gestionale, triennio 2020/2022, per l'iscrizione, ai sensi dell'art. 23 della l.r. 12/2018, di entrate a destinazione vincolata, provenienti dalla gestione speciale di Finaosta, per la registrazione contabile nel bilancio regionale degli interventi di cui all'art. 6 della l.r. 7/2006, in relazione ai relativi cronoprogrammi di spesa.

pag. 2078

Deliberazione 17 aprile 2020, n. 276.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento e al bilancio finanziario gestionale, triennio 2020/2022, per l'iscrizione, ai sensi dell'art. 23 della l.r. 12/2018, di entrate a destinazione vincolata, provenienti dalla gestione speciale di Finaosta, per la registrazione contabile nel bilancio regionale degli interventi di cui all'art. 6 della l.r. 7/2006, in relazione ai relativi cronoprogrammi di spesa.

pag. 2087

la structure située à Saint-Pierre (1, hameau de Breyan).

page 2059

## DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 273 du 17 avril 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 2060

Délibération n° 274 du 17 avril 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription, aux termes de l'art. 23 de la loi régionale n° 12 du 24 décembre 2018, de recettes à affectation obligatoire dérivant du fonds de la gestion spéciale de Finaosta SpA, en vue de l'enregistrement comptable, dans le budget régional, des actions visées à la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 40 de la loi régionale n° 40 du 10 décembre 2010, sur la base des plans chronologiques des dépenses y afférents.

page 2069

Délibération n° 275 du 17 avril 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription, aux termes de l'art. 23 de la loi régionale n° 12 du 24 décembre 2018, de recettes à affectation obligatoire dérivant du fonds de la gestion spéciale de Finaosta SpA, en vue de l'enregistrement comptable, dans le budget régional, des actions visées à l'art. 6 de la loi régionale n° 7 du 16 mars 2006, sur la base des plans chronologiques des dépenses y afférents.

page 2078

Délibération n° 276 du 17 avril 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription, aux termes de l'art. 23 de la loi régionale n° 12 du 24 décembre 2018, de recettes à affectation obligatoire dérivant du fonds de la gestion spéciale de Finaosta SpA, en vue de l'enregistrement comptable, dans le budget régional, des actions visées à l'art. 6 de la loi régionale n° 7 du 16 mars 2006, sur la base des plans chronologiques des dépenses y afférents.

page 2087

**Deliberazione 17 aprile 2020, n. 291.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, compensative tra i titoli degli stanziamenti di entrata e tra quelli di spesa.

pag. 2110

**Deliberazione 22 aprile 2020, n. 295.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo di riserva spese impreviste.

pag. 2125

**Deliberazione 30 aprile 2020, n. 323.**

Approvazione dell'«Avviso ad evidenza pubblica per l'efficientamento energetico del patrimonio edilizio pubblico dei comuni e delle Unités des Communes valdôtaines» e della relativa scheda azione, nell'ambito del programma "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)". Prenotazione di spesa.

pag. 2130

**PARTE TERZA**

**BANDI E AVVISI DI CONCORSI**

**PRESIDENZA DELLA REGIONE**

Estratto del bando di concorso interno per titoli e superamento di un corso di formazione professionale di cui all'art. 8 l.r. 1/2020 per l'assunzione a tempo indeterminato di 11 aiuto collaboratori (categoria C – posizione C1), nel profilo di capo squadra, da assegnare all'organico Corpo valdostano dei Vigili del Fuoco.

pag. 2137

**Délibération n° 291 du 17 avril 2020,**

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 en vue de la compensation entre les titres de la partie recettes et les titres de la partie dépenses.

page 2110

**Délibération n° 295 du 22 avril 2020,**

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

page 2125

**Délibération n° 323 du 30 avril 2020,**

portant approbation de l'appel à projets en vue de l'amélioration de l'efficacité énergétique du patrimoine bâti des Communes et des Unités des Communes valdôtaines et de la fiche d'action y afférente, dans le cadre du programme « Investissements pour la croissance et l'emploi 2014/2020 (FEDER) », ainsi que réservation de la dépense nécessaire.

page 2130

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS DE CONCOURS**

**PRÉSIDENTENCE DE LA RÉGION**

Extrait de l'avis de concours interne, sur titres, en vue du recrutement, après réussite de l'examen final du cours de formation professionnelle visé à l'art. 8 de la loi régionale n° 1 du 11 février 2020, de onze aides collaborateurs – chefs d'équipe (catégorie C – position C1), dans le cadre du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers, sous contrat à durée indéterminée.

page 2137

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

PARTE PRIMA

CORTE COSTITUZIONALE

PREMIÈRE PARTIE

COUR CONSTITUTIONNELLE

**Ricorso n. 40 depositato il 16 aprile 2020.**

**Pubblicazione disposta dal Presidente della Corte costituzionale a norma dell'art. 20 delle Norme integrative per i giudizi davanti la Corte costituzionale.**

ECC.MA CORTE COSTITUZIONALE  
RICORSO EX ART. 127 DELLA COSTITUZIONE

per

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI, rappresentato e difeso *ex lege* dall'Avvocatura Generale dello Stato (c.f. 80224030587; PEC per il ricevimento degli atti ), presso i cui uffici in Roma, via dei Portoghesi, 12 legalmente domicilia.

contro

la REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA (c.f. 80002270074), in persona del Presidente pro-tempore, con sede in Aosta, Piazza Deffeyes, 1, CAP 11100; PER LA DECLARATORIA DI ILLEGITTIMITÀ COSTITUZIONALE

dell'articolo 21, comma 2 della legge Regione Valle d'Aosta 11 febbraio 2020, n. 3, pubblicata sul B.U.R. n. 7 del 13/02/2020 recante: *"Disposizioni collegate alla legge di stabilità regionale per il triennio 2020/2022. Modificazioni di leggi regionali e altre disposizioni"*, come da delibera del Consiglio dei Ministri del 06.04.2020.

\*\*\*

Sul B.U.R. n. 7 del 13.02.2020, è stata pubblicata la Legge Regionale Valle d'Aosta 11.02.2020 n. 3 recante: *"Disposizioni collegate alla legge di stabilità regionale per il triennio 2020/2022. Modificazioni di leggi regionali e altre disposizioni"*.

Per quanto in questa sede d'interesse, l'articolo 21 della predetta legge, al comma 2, nell'introdurre alcune modifiche alla legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31, prevede l'inserimento, dopo l'articolo 16 della citata legge regionale 31/2007, del seguente articolo 16-bis:

- "1. Fatta salva la sottoscrizione di appositi accordi di programma con le Regioni interessate, è vietata l'esportazione di rifiuti urbani verso altri ambiti territoriali ottimali o l'importazione di rifiuti urbani da altri ambiti territoriali ottimali. Sono esclusi da tali divieti i rifiuti urbani soggetti a valorizzazione certa.*
- 2. Al fine di contenere la movimentazione dei rifiuti nel territorio regionale, a tutela della salute e in modo da prevenire e ridurre l'inquinamento ambientale, la Regione disincentiva la realizzazione e l'utilizzo delle discariche per il conferimento di rifiuti speciali provenienti da altre Regioni essendo, in particolare, vietato il completamento dei lavori relativi alle attività finalizzate alla gestione di tali rifiuti, ad eccezione dei rifiuti di cui alla tabella I dell'articolo 5 del decreto del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare 27 settembre 2010 (Definizione dei criteri di ammissibilità dei rifiuti in discarica, in sostituzione di quelli contenuti nel decreto del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio 3 agosto 2005), nelle discariche in corso di realizzazione e non ancora in esercizio alla data del 1° gennaio 2020. Le autorizzazioni e le eventuali proroghe concesse per la realizzazione dei lavori di cui al precedente periodo e per il conseguente esercizio delle discariche si intendono revocate dal 15 febbraio 2020.*
- 3. Per le finalità di cui al comma 2, fermo restando l'obbligo del pieno rispetto dei criteri di ammissibilità in discarica definiti dalla normativa euorunitaria e statale vigente, il conferimento di rifiuti speciali provenienti da altre Regioni è consentito esclusivamente nelle discariche per rifiuti inerti già in esercizio alla data del 1 gennaio 2020, entro e non oltre il limite del*

20 per cento della loro capacità annua autorizzata.

4. *Con deliberazione della Giunta regionale sono individuati i rifiuti, soggetti a caratterizzazione, derivanti da processi industriali, il cui conferimento è vietato presso le discariche per rifiuti inerti.*

\*\*\*\*

Il Governo ritiene che tale legge sia censurabile nelle disposizioni *supra* indicate.

Propone pertanto questione di legittimità costituzionale ai sensi dell'art. 127 comma 1 Cost. per i seguenti

#### MOTIVI

1. *Illegittimità costituzionale dell'art. 21, comma 2, della L.R. Valle d'Aosta, 11 febbraio 2020, n. 3 per contrasto con l'art. 117, secondo comma, lettera s), della Costituzione in materia di tutela dell'ambiente e dell'ecosistema, sotto il profilo della violazione, degli artt. 182 e 182-bis, del D.Lgs. 3 aprile 2005, n. 152 (norme interposte).*

L'articolo 21, comma 2, della L.R. Valle d'Aosta n. 3/20 è illegittimo in quanto contrastante con la competenza esclusiva statale in materia di "tutela dell'ambiente e dell'ecosistema" (art. 117, comma 2, lett. s), Cost.).

Tale materia, come noto, è sempre stata qualificata dalla giurisprudenza costituzionale come "trasversale" e "prevalente", con la conseguenza che la relativa disciplina statale si impone integralmente nei confronti delle Regioni, anche a Statuto speciale, che non possono contraddirla o derogarla. A tale ambito fa "pacificamente" capo la disciplina dei rifiuti, spettando allo Stato, per costante giurisprudenza di codesta Corte, la competenza a fissare livelli di tutela uniforme sull'intero territorio nazionale.

La disciplina della gestione dei rifiuti è infatti riconducibile alla materia «tutela dell'ambiente» e «dell'ecosistema», riservata dall'art. 117, secondo comma, lettera s), Cost. alla competenza esclusiva dello Stato, ferme restando per le Regioni ad autonomia differenziata le previsioni statutarie. In tale materia, quindi, lo Stato può dettare una disciplina di protezione uniforme, valida per tutte le Regioni e non derogabile da queste. Infatti, il richiamato carattere trasversale della tutela dell'ambiente, se da un lato le Regioni a provvedere attraverso la propria legislazione esclusiva o concorrente in relazione a temi che possono avere riflessi sulla materia ambientale, dall'altro non può costituire un limite alla competenza esclusiva dello Stato nello stabilire regole omogenee nel territorio nazionale, per procedimenti e competenze che attengono alla tutela dell'ambiente e alla salvaguardia del territorio (cfr. *ex plurimis*, sentenze n. 215, 150 e n. 151 del 2018; n. 244 del 2016, n. 249 del 2009 Corte Cost.).

Costante ed esplicita è l'affermazione del principio secondo cui "i rifiuti rientrano nella competenza esclusiva dello Stato in materia di tutela dell'ambiente (da ultimo sentenza n. 10 del 2009; vedi, anche, sentenze nn. 277 e 62 del 2008) e, conseguentemente, non può riconoscersi una competenza regionale in materia di tutela dell'ambiente (vedi sentenze nn. 10 del 2009, 149 del 2008 e 378 del 2007)" (così Corte Cost. Sentenza 05-03-2009, n. 61).

Codesta Corte ha in particolare affermato che la disciplina statale «costituisce, anche in attuazione degli obblighi comunitari, un livello di tutela uniforme e si impone sull'intero territorio nazionale, come un limite alla disciplina che le Regioni e le Province autonome dettano in altre materia di loro competenza, per evitare che esse derogino al livello di tutela ambientale stabilito dallo Stato, ovvero lo peggiorino» (sentenza n. 58 del 2015).

\*\*\*\*

Ciò premesso, l'articolo 21 della L.R. 3/20 impugnata, nell'introdurre alcune modifiche alla legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31, al relativo comma 2, prevede l'inserimento, dopo l'articolo 16 della citata legge regionale 31/2007, del seguente articolo 16-bis:

1. *Fatta salva la sottoscrizione di appositi accordi di programma con le Regioni interessate, è vietata l'esportazione di rifiuti urbani verso altri ambiti territoriali ottimali o l'importazione di rifiuti urbani da altri ambiti territoriali ottimali. Sono esclusi da tali divieti i rifiuti urbani soggetti a valorizzazione certa.*
2. *Al fine di contenere la movimentazione dei rifiuti nel territorio regionale, a tutela della salute e in modo da prevenire e ridurre l'inquinamento ambientale, la Regione disincentiva la realizzazione e l'utilizzo delle discariche per il conferimento di rifiuti speciali provenienti da altre Regioni essendo, in particolare, vietato il completamento dei lavori relativi alle attività finalizzate alla gestione di tali rifiuti, ad eccezione dei rifiuti di cui alla tabella I dell'articolo 5 del decreto del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare 27 settembre 2010 (Definizione dei criteri di ammissibilità dei rifiuti in discarica, in sostituzione di quelli contenuti nel decreto del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio 3 agosto 2005), nelle discariche in corso di realizzazione e non ancora in esercizio alla data del 1° gennaio 2020. Le autorizzazioni e le eventuali proroghe concesse per la realizzazione dei lavori di cui al precedente periodo e per il conseguente esercizio delle discariche si intendono revocate dal 15 febbraio 2020.*
3. *Per le finalità di cui al comma 2, ferme restando l'obbligo del pieno rispetto dei criteri di ammissibilità in discarica definiti dalla normativa eurounitaria e statale vigente, il conferimento di rifiuti speciali provenienti da altre Regioni è consentito*

*esclusivamente nelle discariche per rifiuti inerti già in esercizio alla data del 1 gennaio 2020, entro e non oltre il limite del 20 per cento della loro capacità annua autorizzata.*

4. *Con deliberazione della Giunta regionale sono individuati i rifiuti, soggetti a caratterizzazione, derivanti da processi industriali, il cui conferimento è vietato presso le discariche per rifiuti inerti.* Orbene, dalla lettura di tale articolo 16-bis risulta che la Regione, ai fini della tutela della salute e di riduzione dell'inquinamento ambientale, varando una serie di misure destinate alla gestione dei rifiuti sul territorio, introduce (indebitamente) stringenti limitazioni alla circolazione e gestione dei rifiuti, in particolare di quelli speciali di provenienza extra regionale.

Nello specifico, il comma 2 del citato art. 16-bis arriva a stabilire un “*divieto di completare i lavori relativi alle attività finalizzate alla gestione dei rifiuti speciali di provenienza extra regionale*”, con contestuale revoca delle autorizzazioni a tal fine già concesse.

Il successivo comma 3, inoltre, introduce un'ulteriore limitazione, concedendo la possibilità di conferire nelle discariche regionali esclusivamente alcune tipologie di rifiuti speciali, ovvero, quelli idonei ad essere ammissibili nelle discariche per rifiuti inerti. Infine, il comma 4 prevede che la Giunta regionale possa individuare le tipologie di rifiuti derivanti da processi industriali, il cui conferimento sarebbe vietato presso le discariche per rifiuti inerti.

Alla luce di quanto sopra evidenziato, il combinato disposto di cui all'articolo 16 bis, in particolare i commi 2, 3 e 4 della legge regionale in oggetto, pur prevedendo la possibilità di sottoscrivere accordi di programma per lo smaltimento dei rifiuti urbani fuori dal territorio regionale, nella parte in cui disciplina la gestione dei rifiuti speciali mediante l'introduzione di specifiche restrizioni, contrasta con le norme di riforma economico-sociale introdotte dallo Stato con il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 (in particolare, articoli 182 e 182-bis), in quanto stabilisce limitazioni alla gestione e alla circolazione dei rifiuti (anche extraregionali), che la norma statale prevede unicamente per i rifiuti urbani, e non anche per altri tipi di rifiuti, per i quali vige invece solo il criterio della vicinanza di impianti di smaltimento appropriati, per ridurre il movimento dei rifiuti stessi, correlato a quello della necessità di impianti specializzati per il loro smaltimento.

In particolare, la norma regionale – prevedendo un divieto, legato a limitazioni territoriali, allo smaltimento extraregionale dei rifiuti speciali – si pone in contrasto con quanto stabilito dal comma 3 del citato art. 182 del decreto legislativo n. 152 del 2006 (norma che riproduce l'espressione già contenuta nel comma 3 dell'art. 5 del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22), che non prevede specifici divieti, pur manifestando favore verso una rete integrata ed adeguata di impianti, per permettere lo smaltimento dei rifiuti in uno degli impianti appropriati più vicini ai luoghi di produzione o raccolta al fine di ridurre i movimenti dei rifiuti stessi. Laddove nella disciplina statale l'utilizzazione dell'impianto di smaltimento più vicino al luogo di produzione dei rifiuti speciali viene a costituire la prima opzione da adottare, ma ne “permette” anche altre, nella disciplina regionale de qua costituisce la soluzione obbligatoria.

Tale divieto viene, altresì, a contrastare con lo stesso concetto di «rete integrata di impianti di smaltimento» che presuppone una possibilità di interconnessione tra i vari siti che vengono a costituire il sistema integrato, senza ostruzioni determinate da blocchi che impediscano l'accesso ad alcune sue parti.

Se pertanto il divieto deve ritenersi legittimo con riferimento ai rifiuti urbani non pericolosi, in quanto è la stessa normativa statale a prevederlo (art. 182, comma 3), contrasta invece con la Costituzione una fonte di produzione legislativa regionale che venga a contemplare il medesimo divieto nei confronti degli altri tipi di rifiuti di provenienza extraregionale (cfr. Corte Cost., sentenza n. 10/2009).

\*\*\*\*

Alla luce di quanto fin qui rappresentato e del quadro normativo europolitano e statale, la legge regionale in argomento si pone, dunque, in contrasto con il parametro costituzionale di cui al secondo comma, lettera s) dell'art. 117 della Costituzione, in quanto essa interviene in una materia, quella della «tutela dell'ambiente e dell'ecosistema», attribuita in via esclusiva alla competenza legislativa dello Stato (ex multis, Corte Cost., sentenze, n. 244 e n. 33 del 2011, n. 331 e n. 278 del 2010, n. 61 e n. 10 del 2009), nella quale rientra la disciplina della gestione dei rifiuti (Corte Cost., sentenza n. 249 del 2009, infracitata), anche quando interferisca con altri interessi e competenze, di modo che deve intendersi riservato allo Stato il potere di fissare livelli di tutela uniforme sull'intero territorio nazionale (ferma restando la competenza delle Regioni alla cura di interessi funzionalmente collegati con quelli propriamente ambientali; tra le molte, sentenza n. 67 del 2014, n. 285 del 2013, n. 54 del 2012, n. 244 del 2011, n. 225 e n. 164 del 2009 e n. 437 del 2008).

Tale disciplina, «in quanto appunto rientrante principalmente nella tutela dell'ambiente, e dunque in una materia che, per la molteplicità dei settori di intervento, assume una struttura complessa, riveste un carattere di pervasività rispetto anche alle attribuzioni regionali» (sentenza n. 249 del 2009), con la conseguenza che, avendo riguardo alle diverse fasi e attività di gestione del ciclo dei rifiuti e agli ambiti materiali ad esse connessi, la disciplina statale «costituisce, anche in attuazione degli obblighi comunitari, un livello di tutela uniforme e si impone sull'intero territorio nazionale, come un limite alla disciplina che le Regioni e le Province autonome dettano in altre materie di loro competenza, per evitare che esse derogino al livello di tutela ambientale stabilito dallo Stato, ovvero lo peggiorino» (sentenze n. 58 del 2015, n. 314 del 2009, n. 62 del 2008 e n. 378 del 2007).

Ne consegue che “non può riconoscersi una competenza regionale in materia di tutela dell'ambiente”, anche se le Regioni possono stabilire “per il raggiungimento dei fini proprio delle loro competenze livelli di tutela più elevati, pur sempre nel rispetto della normativa statale di tutela dell'ambiente,” (sentenze n. 285 del 2013 e n. 61 del 2009).

\*\*\*\*

2. *Illegittimità costituzionale dell'art. 21, comma 2, della L.R. Valle d'Aosta, 11 febbraio 2020, n. 3 per contrasto con l'art. 120, comma 1, Cost. sotto il profilo del divieto per le Regioni di adottare provvedimenti che ostacolino in qualsiasi modo la libera circolazione delle persone e delle cose tra le Regioni.*

Posto quanto precede, la norma regionale in esame, nella sua attuale formulazione, deve ritenersi in contrasto anche con l'art. 120, primo comma, della Costituzione, ai sensi del quale la Regione non può «*adottare provvedimenti che ostacolino in qualsiasi modo la libera circolazione delle persone e delle cose tra le Regioni*».

A tal riguardo codesta Ecc.ma Corte ha escluso che le Regioni, sia ad autonomia ordinaria, sia ad autonomia speciale, possano adottare misure volte ad ostacolare «in qualsiasi modo la libera circolazione delle persone e delle cose fra le Regioni» (sentenze n. 10 del 1009 cit.; n. 164 del 2007; n. 247 del 2006; n. 62 del 2005 e n. 505 del 2002) e ha reiteratamente ribadito “il vincolo generale imposto alle Regioni dall'art. 120, primo comma, della Costituzione, che vieta ogni misura atta ad ostacolare la libera circolazione delle cose e delle persone fra le Regioni” (sentenza n. 161 del 2005).

Sulla base di tali rilievi, codesta Corte ha ritenuto che numerose disposizioni regionali, le quali vietavano lo smaltimento dei rifiuti di provenienza extraregionale diversi da quelli urbani non pericolosi, fossero in contrasto con l'art. 120 della Costituzione, sotto il profilo dell'introduzione di ostacoli alla libera circolazione di cose tra le Regioni, oltre che con principi fondamentali delle norme di riforma economico-sociale introdotti dal decreto legislativo n. 22 del 1997, e riprodotti dal decreto legislativo n. 152 del 2006.

Anche se l'impugnata disposizione regionale pone, dunque, allo smaltimento dei rifiuti di provenienza extraregionale un divieto non assoluto, ma relativo - in quanto limitato ai rifiuti speciali - non viene meno l'illegittimità costituzionale della disposizione stessa. Al riguardo, sempre codesta Ecc.ma Corte ha già ritenuto che lo stabilire, da parte di una norma regionale, un divieto sia pur relativo e non assoluto - come quello del caso in esame - «*non giustifica una valutazione diversa da quella riservata dalle citate sentenze alle norme allora scrutinate, che imponevano un divieto assoluto*» (sentenza n. 505 del 2002).

La legge regionale Valle d'Aosta n. 3 del 2020, quindi, nel prevedere all'anzidetto articolo 21, comma 2, limitazioni, seppur relative, all'introduzione di rifiuti speciali nel territorio della Regione viola, altresì, l'art. 120 della Costituzione, il quale vieta alle Regioni di adottare provvedimenti che siano di ostacolo alla libera circolazione delle cose.

\*\*\*\*

3. *Illegittimità per violazione della legge costituzionale 26/02/1948, n. 4, “Statuto Speciale della Valle d'Aosta”, artt. 2 e 3.*

La disposizione oggetto di impugnazione, infine, risulta ulteriormente illegittima in quanto eccede le competenze normative assegnate alla Regione Autonoma Valle d'Aosta dal proprio statuto, L.Cost. 4/48 e ss.mm.

In particolare, gli articoli 2 e 3 della predetta legge costituzionale elencano le materie nelle quali la Regione Valle d'Aosta è competente a legiferare, non essendo prevista né in via esclusiva, né concorrente, la materia dei rifiuti e/o della tutela ambientale *tout court*.

L'art. 2 dello Statuto, infatti, prevede la competenza nelle seguenti materie:

- a) *ordinamento degli uffici e degli enti dipendenti dalla Regione e stato giuridico ed economico del personale;*
- b) *ordinamento degli enti locali e delle relative circoscrizioni (4);*
- c) *polizia locale urbana e rurale;*
- d) *agricoltura e foreste, zootecnia, flora e fauna;*
- e) *piccole bonifiche ed opere di miglioramento agrario e fondiario;*
- f) *strade e lavori pubblici di interesse regionale;*
- g) *urbanistica, piani regolatori per zone di particolare importanza turistica;*
- h) *trasporti su funivie e linee automobilistiche locali;*
- i) *acque minerali e termali;*
- l) *caccia e pesca;*
- m) *acque pubbliche destinate ad irrigazione ed a uso domestico;*
- n) *incremento dei prodotti tipici della Valle;*
- o) *usi civici, consorzierie, promiscuità per condomini agrari e forestali, ordinamento delle minime proprietà culturali;*



- p) artigianato;
- q) industria alberghiera, turismo e tutela del paesaggio;
- r) istruzione tecnico-professionale;
- s) biblioteche e musei di enti locali;
- t) fiere e mercati;
- u) ordinamento delle guide, scuole di sci e dei portatori alpini;
- v) toponomastica;
- z) servizi antincendi.”

L'art. 3, invece, prevede la competenza concorrente della Regione Valle d'Aosta, disponendo che: “*La Regione ha la potestà di emanare norme legislative di integrazione e di attuazione delle leggi della Repubblica, entro i limiti indicati nell'articolo precedente, per adattare alle condizioni regionali, nelle seguenti materie:*”

- a) industria e commercio;
- b) istituzione di enti di credito di carattere locale;
- c) espropriazione per pubblica utilità per opere non a carico dello Stato;
- d) disciplina dell'utilizzazione delle acque pubbliche ad uso idroelettrico;
- e) disciplina della utilizzazione delle miniere;
- f) finanze regionali e comunali;
- g) istruzione materna, elementare e media;
- h) previdenze e assicurazioni sociali;
- i) assistenza e beneficenza pubblica;
- l) igiene e sanità, assistenza ospedaliera e profilattica;
- m) antichità e belle arti;
- n) annona;
- o) assunzione di pubblici servizi”.

Come emerge *ictu oculi* dalla lettura delle vincolanti disposizioni statutarie, non vi è alcuna previsione che, anche indirettamente, possa radicare la competenza normativa della Regione in materia di gestione dei rifiuti, non rinvenendosi nemmeno ambiti di competenza in materia latamente ambientale.

L'art. 21, comma 2 della legge impugnata, pertanto risulta costituzionalmente illegittimo per aver violato le stringenti competenze legislative riconosciute dallo statuto, avendo la Regione Valle d'Aosta approvando norme in materia sottratta totalmente alla sua competenza legislativa.

Peraltro, codesta Corte costituzionale, in tema di tutela ambientale, ha statuito che «*non è consentito alle Regioni ed alle Province autonome di legiferare, puramente e semplicemente, in campi riservati dalla Costituzione alla competenza esclusiva dello Stato, ma soltanto di elevare i livelli di tutela degli interessi costituzionalmente protetti, purché nell'esercizio di proprie competenze legislative, quando queste ultime siano connesse a quelle di cui all'art. 117, secondo comma, Cost. (ex plurimis, sentenza n. 378 del 2007)*» (sentenza n. 151/2011, punto\_3.1. del Considerato in diritto).

Tale principio era stato già affermato da codesta Ecc.ma Corte, proprio con riferimento ad altre norme della stessa L.R. 31/07 della Regione Valle d'Aosta; in particolare, con la già richiamata sentenza 05-03-2009, n. 61, si era esplicitato che (par. 4, lett. b) “*le Regioni, nell'esercizio delle loro competenze, debbono rispettare la normativa statale di tutela dell'ambiente, ma possono stabilire per il raggiungimento dei fini propri delle loro competenze (in materia di tutela della salute, di governo del territorio, di valorizzazione dei beni ambientali, etc.) livelli di tutela più elevati (vedi sentenze nn. 30 e 12 del 2009, 105, 104 e 62 del 2008). Con ciò certamente incidendo sul bene materiale ambiente, ma al fine non di tutelare l'ambiente, già salvaguardato dalla disciplina statale, bensì di disciplinare adeguatamente gli oggetti delle loro competenze*”.

E nella medesima decisione era stato espressamente affermato a tale fine che, stante il tenore delle disposizioni statutarie, (par. 2.1) “*La Regione Valle d'Aosta difetta tanto di una competenza statutaria generale in materia di tutela dell'ambiente quanto di un titolo statutario specifico in materia di rifiuti*”.

Pertanto, anche nella denegata ipotesi in cui si dovesse ritenere che, nel caso di specie, le disposizioni dettate dalla legge impugnata non siano in contrasto con la normativa interposta richiamata, comunque permarrebbe l'illegittimità delle medesime disposizioni per aver la Regione Valle d'Aosta esorbitato dalle proprie competenze legislative.

\*\*\*\*

Per i motivi esposti, si impugna dinanzi a codesta Ecc.ma Corte Costituzionale la legge della Regione Valle d'Aosta n. 3 del 2020, limitatamente all'articolo 21, comma 2, per violazione dell'articolo 117, secondo comma, lett. s), in riferimento ai parametri statali interposti dianzi citati, dell'art. 120 Cost., nonché della L. Cost. 4/48 (Statuto Regione Valle d'Aosta).

P.Q.M.

Si chiede che codesta Ecc.ma Corte Costituzionale voglia dichiarare costituzionalmente illegittimo e conseguentemente annullare l'art. 21, comma 2 della Legge Regione Valle d'Aosta 11 febbraio 2020, n. 3 pubblicata sul B.U.R. n. 7 del 13 febbraio recante: *“Disposizioni collegate alla legge di stabilità regionale per il triennio 2020/2022. Modificazioni di leggi regionali e altre disposizioni”*, come da delibera del Consiglio dei Ministri in data 6 febbraio 2020, per i motivi illustrati nel presente ricorso.

Con l'originale notificato del ricorso si depositeranno:

1. estratto della delibera del Consiglio dei Ministri del 06.04.2020;
2. legge Regione Valle d'Aosta 11 febbraio 2020, n. 3, pubblicata sul B.U.R. n. 7 del 13/02/2020.

Roma, 6 aprile 2020

Ettore FIGLIOLIA  
VICE AVVOCATO GENERALE

Generoso DI LEO  
AVVOCATO DELLO STATO

---

**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**Decreto 20 aprile 2020, n. 163**

**Integrazione al decreto del Presidente della Regione n. 572 del 27 dicembre 2019, portante divieto di circolazione ai veicoli adibiti al trasporto di cose di massa complessiva massima autorizzata superiore a 7,5 t., dei veicoli e dei trasporti eccezionali e dei veicoli che trasportano merci pericolose per l'anno 2020.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE  
NELL'ESERCIZIO DELLE  
ATTRIBUZIONI PREFETTIZIE

Omissis

decreta

1. Il calendario dei divieti di circolazione dei veicoli adibiti per il trasporto di cose, di massa complessiva massima autorizzata superiore a 7,5 t, sulle strade extraurbane, nei giorni festivi e in altri giorni dell'anno 2020, di cui all'articolo 2 del proprio decreto n. 572 del 27 dicembre 2019, è sospeso per 1 giorni: 19-25-26 aprile e 1-3 maggio 2020 e limitatamente ai veicoli che effettuano servizi di trasporto merci internazionale sino a successivo provvedimento.
2. Di incaricare dell'esecuzione del presente decreto i soggetti di cui all'art. 12 del Nuovo Codice della strada, approvato con D.Lgs. 285/1992 e successive modificazioni.
3. Che il presente decreto sia pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione.
4. Che copia del presente decreto sia portata a conoscenza dei Comuni della Valle d'Aosta, della Questura, della Polizia Stradale, della Polizia di Frontiera, del Reparto Territoriale dei Carabinieri di Aosta, del Comando Regionale della Guardia di Finanza, delle Circoscrizioni Doganali, della Polizia Municipale, degli Enti ed Associazioni di categoria interessate presenti nella Regione e maggiormente rappresentativi a livello nazionale e delle Prefetture di confine, a cura del Dipartimento Trasporti, dell'Assessorato Affari europei, Politiche del lavoro, Inclusione sociale e Trasporti, è incaricato di dare esecuzione al presente decreto.

Aosta, 20 aprile 2020

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 163 du 20 avril 2020,**

**modifiant l'arrêté du président de la Région n° 572 du 27 décembre 2019 portant limites et interdictions en matière de circulation des véhicules de transport de marchandises de plus de 7,5 tonnes de poids total maximum autorisé, des convois exceptionnels et des véhicules de transport de matières dangereuses, applicables au titre de 2020.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION  
DANS L'EXERCICE  
DE SES FONCTIONS PRÉFECTORALES

Omissis

arrête

1. Les interdictions de circuler applicables aux véhicules de transport de marchandises de plus de 7,5 tonnes de poids total maximum autorisé en dehors des agglomérations pendant les jours de fête et les autres jours de 2020 et visés à l'art. 2 de l'arrêté du président de la Région n° 572 du 27 décembre 2019 sont suspendues pour les 19, 25 et 26 avril 2020, pour les 1<sup>er</sup> et 3 mai 2020 et, pour ce qui est des véhicules de transport international de marchandises, jusqu'à l'adoption d'un acte ultérieur.
2. Les acteurs visés à l'art. 12 du nouveau code de la route, approuvé par le décret législatif n° 285 du 30 avril 1992, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.
3. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.
4. Le Département des transports de l'Assessorat des affaires européennes, des politiques du travail, de l'inclusion sociale et des transports est chargé d'exécuter le présent arrêté et de porter celui-ci à la connaissance des Communes de la Vallée d'Aoste, de la Questure, de la Police des routes, de la Police des frontières, des Carabinieri d'Aoste – *Reparto territoriale*, du commandement régional de la Garde des finances, des circonscriptions de douane, des agents de la police locale, des associations catégorielles les plus représentatives à l'échelon national œuvrant dans la région et des préfetures de frontière.

Fait à Aoste, le 20 avril 2020.

Le président\*,  
Renzo TESTOLIN

\* dans l'exercice de ses fonctions préfectorales.

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI  
E CORPO FORESTALE**

**Provvedimento dirigenziale 20 aprile 2020, n. 1663.**

**Valutazione postiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di variante alla concessione di derivazione dell'impianto idroelettrico alimentato dal torrente Grand Eau mediante il Ru du Moulin, nel comune di La Salle - proposto dalla società Idroelettrica-Quinson s.r.l. di La Salle.**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
SOSTENIBILITÀ E VALUTAZIONE AMBIENTALE

Omissis

decide

- 1) di esprimere una valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di variante alla concessione di derivazione dell'impianto idroelettrico alimentato dal torrente Grand Eau mediante il Ru du Moulin, nel Comune di La Salle – proposta dalla Società Idroelettrica Quinson s.r.l. di La Salle;
- 2) di subordinare la presente valutazione positiva all'osservanza delle seguenti condizioni ambientali:
  - la definizione puntuale dei nuovi quantitativi da derivare sia subordinata alle risultanze delle attività di sperimentazione per la rideterminazione dei rilasci di DMV da garantire a valle della derivazione, già in atto;
  - siano garantiti i diritti irrigui non solo ai canali alimentati dal torrente Grand'Eau e Colombaz (così come indicato nella relazione del proponente), ma anche nel tratto sotteso dalle condotte forzate dell'impianto idroelettrico, consentendo l'effettiva possibilità di irrigare il territorio laddove necessario;
  - siano puntualmente definite le misure di compensazione ambientale così come da richiesta del Comune di La Salle;
  - per il manufatto ad uso centrale esistente siano attuati tutti gli interventi di mitigazione previsti dalla relazione di impatto acustico, e siano trasmessi all'ARPA gli esiti della verifica acustica prevista a fine lavori;

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES  
NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER**

**Acte n° 1663 du 20 avril 2020,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par Société Idroelettrica Quinson srl de La Salle en vue de la modification de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Grand-Eau, par le ru du Moulin, dans la commune de La Salle, à usage hydroélectrique.**

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
« DURABILITÉ ET ÉVALUATION  
ENVIRONNEMENTALE »

Omissis

décide

- 1) Un avis positif, sous condition, est prononcé quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Société Idroelettrica Quinson srl* de La Salle en vue de la modification de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Grand-Eau, par le ru du Moulin, dans la commune de La Salle, à usage hydroélectrique.
- 2) Le présent avis positif est subordonné au respect des prescriptions environnementales indiquées ci-après :
  - la définition ponctuelle des nouveaux débits de dérivation est subordonnée aux résultats des tests relatifs au calcul des débits minimums biologiques devant être garantis en aval de la dérivation ;
  - les droits d'irrigation doivent être garantis non seulement pour ce qui est des canaux alimentés par le Grand-Eau et le Colombaz (comme il appert du rapport établi par le proponent), mais aussi pour ce qui est du tronçon des conduites forcées de l'installation hydroélectrique, aux fins de l'irrigation des terrains lorsque cela s'avère nécessaire ;
  - les mesures de compensation environnementale requises par la Commune de La Salle doivent être définies de manière ponctuelle ;
  - toutes les mesures de mitigation concernant la centrale et prévues par le rapport d'impact acoustique doivent être mises en œuvre et les résultats du contrôle acoustique effectué à la fin des travaux doivent être transmis à l'ARPE.

- 3) di limitare l'efficacia della presente valutazione positiva di compatibilità ambientale a cinque anni decorrenti dalla data della presente decisione di compatibilità ambientale;
- 4) di evidenziare che tale atto non comporta oneri a carico del bilancio regionale della Regione;
- 5) di disporre l'integrale diffusione del presente provvedimento sul sito web istituzionale dell'Amministrazione regionale nella pagina a cura della scrivente Struttura regionale.

L'Estensore  
Davide MARGUERETTAZ

Il Dirigente  
Paolo BAGNOD

Allegato: Omissis

---

---

**ASSESSORATO  
DELLA SANITÀ, SALUTE  
E POLITICHE SOCIALI**

**Provvedimento dirigenziale 17 aprile 2020, n. 1649.**

**Emergenza epidemiologica da COVID-19. Rilascio dell'autorizzazione temporanea all'esercizio di attività sanitaria dedicata ai pazienti affetti da COVID-19, alla società ISAV S.p.A., nella struttura, sita in Loc. Breyan, 1 nel Comune di Saint-Pierre.**

LA DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
FINZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO,  
INVESTIMENTI E QUALITÀ NEI SERVIZI  
SOCIO-SANITARI

Omissis

decide

1. di procedere al rilascio dell'autorizzazione temporanea all'esercizio di attività sanitaria in due reparti a bassa intensità assistenziale rispettivamente da 40 e 16 posti letto dedicata ai pazienti affetti da COVID-19, alla società ISAV S.p.A., nella struttura, sita in Loc. Breyan, 1 nel Comune di Saint-Pierre, adibita a struttura privata ospedaliera monospecialistica di ortopedia;
2. di stabilire che l'autorizzazione di cui al precedente punto 1 non può essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduta a terzi;
3. di stabilire che, nell'ambito della gestione dei pazienti COVID-19, la società ISAV S.p.A. è tenuta a garantire il mantenimento dei requisiti strutturali, tecnologici ed organizzativi, previsti dalla normativa vigente per l'esercizio dell'attività proposta, e la conformità ai percorsi definiti per pazienti COVID-19 dal Ministero della Salute, dall'Istituto superiore di Sanità e dagli altri enti

- 3) La validité du présent avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement est limitée à une période de cinq ans à compter de la date du présent acte.
- 4) Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
- 5) Le présent acte est intégralement publié sur la section du site internet de la Région gérée par la structure « Durabilité et évaluation environnementale ».

Le rédacteur,  
Davide MARGUERETTAZ

Le dirigeant,  
Paolo BAGNOD

L'annexe n'est pas publiée.

---

---

**ASSESSORAT  
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE  
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

**Acte du dirigeant n° 1649 du 17 avril 2020,**

**autorisant à titre temporaire, dans le cadre de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, ISAV SpA à exercer une activité sanitaire au profit des patients COVID-19 dans la structure située à Saint-Pierre (1, hameau de Breyan).**

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE  
« FINANCEMENT DU SERVICE SANITAIRE,  
INVESTISSEMENTS ET QUALITÉ  
DANS LES SERVICES SOCIO-SANITAIRES »

Omissis

décide

1. ISAV SpA est autorisée, à titre temporaire, à exercer une activité sanitaire dans la clinique mono-disciplinaire de soins orthopédiques située dans la commune de Saint-Pierre (1, hameau de Breyan), en vue d'y aménager deux services d'assistance à faible intensité pour respectivement quarante et seize patients COVID-19.
2. L'autorisation visée au point 1 ne peut être cédée à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre.
3. Dans le cadre de la gestion des patients COVID-19, ISAV SpA est tenue de garantir le maintien des conditions structurelles, technologiques et organisationnelles prévues par la réglementation en vigueur pour l'exercice de l'activité en cause, ainsi que le respect des dispositions relatives aux parcours pour lesdits patients établies par le Ministère de la santé, par l'Institut supérieur de la santé

- competenti in materia;
4. di stabilire che l'autorizzazione di cui al precedente punto 1 ha validità nei limiti della durata dello stato di emergenza di cui alla delibera del Consiglio dei Ministri del 31/01/2020 e che la stessa costituisce titolo valido per la successiva contrattualizzazione con l'Azienda USL;
  5. di disporre che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione ai sensi dell'articolo 8-ter del decreto legislativo n. 502/1992, il titolare della struttura oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento della struttura stessa secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;
  6. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 13 dell'allegato A alla deliberazione della Giunta regionale 167/2019, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione stessa, con apposito provvedimento del Dirigente della Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari;
  7. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;
  8. di stabilire che il presente provvedimento sia pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;
  9. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
  10. di trasmettere copia del presente provvedimento alla società ISAV S.p.A. di Saint-Pierre, alla Struttura sanità ospedaliera e territoriale e gestione del personale sanitario e alla Struttura igiene e sanità pubblica e veterinaria dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, al Commissario e all'Ufficio Convenzioni Aziendali dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, al Soggetto Attuatore delle misure legate all'emergenza nominato dal Capo della Protezione Civile Nazionale c/o il Dipartimento protezione civile e vigili del fuoco della Presidenza della Regione e all'Organismo Tecnicamente Accreditante c/o l'Arpa della Valle d'Aosta;

L'Estensore  
Alessandra FORESTIERO

La Dirigente  
Monica ADDIEGO

et par les autres organismes compétents en la matière.

4. L'autorisation visée au point 1 est délivrée pour la durée de l'état d'urgence déclaré par la délibération du Conseil des ministres du 31 janvier 2020 et vaut titre valable aux fins de la passation d'un contrat spécifique avec l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.
5. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes au sens de l'art. 8 ter du décret législatif n° 502 du 30 décembre 1992, la titulaire de la structure faisant l'objet de la présente autorisation doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale.
6. Aux termes de l'art. 13 de l'annexe A de la délibération du Gouvernement régional n° 167 du 15 février 2019, toute violation des dispositions en vigueur implique l'application des sanctions prévues par la législation en la matière ; par ailleurs, l'autorisation en cause peut être suspendue ou retirée par un acte du dirigeant de la structure « Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires », en fonction de la gravité des faits contestés.
7. Il y a lieu de demander les autorisations et de respecter les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées.
8. Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
9. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget régional.
10. Copie du présent acte est transmise à ISAV SpA de Saint-Pierre, aux structures « Santé hospitalière et territoriale et gestion du personnel sanitaire » et « Hygiène et santé publique et vétérinaire » de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales, au commissaire et au Bureau des conventions de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, au responsable de la coordination des mesures d'urgence nommé par le chef de la protection civile nationale auprès du Département de la protection civile et des sapeurs-pompiers de la Présidence de la Région et à l'organisme technique d'accréditation institué auprès de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement de la Vallée d'Aoste.

La rédactrice,  
Alessandra FORESTIERO

La dirigeante,  
Monica ADDIEGO

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 17 aprile 2020, n. 273.**

**Variazioni al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di dare atto che sarà cura delle competenti Strutture dirigenziali provvedere alle eventuali modifiche del Programma delle acquisizioni di forniture e servizi dell'amministrazione regionale per il biennio 2020-2021, di cui alla DGR 1758/2019, secondo le modalità ivi previste nel punto 4, in relazione alle variazioni di bilancio approvate con la presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 273 du 17 avril 2020,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) Les structures de direction compétentes en la matière sont chargées de procéder aux éventuelles modifications du plan des achats des fournitures et des services de l'Administration régionale au titre de la période 2020/2021, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 1758 du 13 décembre 2019, suivant les modalités prévues par le point 4 de celle-ci et compte tenu des rectifications du budget approuvées par la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	N.I. E0022544	TRASFERIMENTI CORRENTI PER EMERGENZA EPIDEMIOLOGICA COVID-19	72 02 00 - FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	C	2.966.930,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere le somme stanziati dai DL 14/2020 e 18/2020 per far fronte alle spese legate all'emergenza epidemiologica COVID-19 (quietanza di versamento dell'erogazione n. 6116 del 26.03.2020)
						€	2.966.930,00			
<b>Totale</b>						C	<b>2.966.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
						€	<b>2.966.930,00</b>			

C = Competenza

€ = Cassa



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	N.I. U0024864	TRASFERIMENTI CORRENTI ALL'AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA, SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO, PER FAR FRONTE ALLE SPESE DERIVANTI DALL'EMERGENZA EPIDEMIOLOGICA COVID-19	72 02 00 - FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO- SANITARI	C	2.966.930,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere le somme da trasferire all'Azienda USL, provenienti da assegnazioni statali stanziare ai sensi del DL 14/2020 e 18/2020, per far fronte alle spese legate all'emergenza epidemiologica COVID- 19
						€	2.966.930,00			
<b>Totale</b>						C	<b>2.966.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
						€	<b>2.966.930,00</b>			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO							
ENTRATA							
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE				
			2020	2021	2022		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	C	2.966.930,00	0,00	0,00	
			SC	2.966.930,00	0,00	0,00	
			<b>C</b>	<b>2.966.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
			<b>SC</b>	<b>2.966.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	

C = Competenza

SC = Di cui entrate non ricorrenti

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C	2.966.930,00	0,00	0,00
			SC	2.966.930,00	0,00	0,00
			<b>C</b>	<b>2.966.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>2.966.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO</b>						
<b>ENTRATA</b>						
TITOLO	TIPOLOGIA		IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE		C	2.966.930,00	0,00	0,00
			€	2.966.930,00		
			<b>C</b>	<b>2.966.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>€</b>	<b>2.966.930,00</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO</b>						
<b>SPESA</b>						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	1 - SPESE CORRENTI	C	2.966.930,00	0,00	0,00
			€	2.966.930,00		
			<b>C</b>	<b>2.966.930,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>€</b>	<b>2.966.930,00</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
ENTRATE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUIZIONE	
MISSIONE 02	TRASFERIMENTI CORRENTI					
TITOLO 101	TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	residui presunti				
		previsione di competenza		2.966.930,00		
		previsione di cassa		2.966.930,00		
<b>TOTALE TITOLO</b>	<b>TRASFERIMENTI CORRENTI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>2.966.930,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>2.966.930,00</b>		
<b>TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>2.966.930,00</b>	<b>0,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>2.966.930,00</b>	<b>0,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

2067

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 13	TUTELA DELLA SALUTE					
1307 PROGRAMMA	ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		2.966.930,00		
		previsione di cassa		2.966.930,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>2.966.930,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>2.966.930,00</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>TUTELA DELLA SALUTE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>2.966.930,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>2.966.930,00</b>		
<b>TOTALE VARIAZIONI IN USCITA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>2.966.930,00</b>	<b>0,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>2.966.930,00</b>	<b>0,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

2068

**Deliberazione 17 aprile 2020, n. 274.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento e al bilancio finanziario gestionale, triennio 2020/2022, per l'iscrizione, ex art.23, l.r. 12/2018, di entrate a destinazione vincolata provenienti dalla gestione speciale di Finaosta per la registrazione contabile nel bilancio regionale degli interventi di cui all'art. 40, c. 2, lett. A), l.r. 40/2010, in relazione ai relativi cronoprogrammi di spesa.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di prendere atto dei nuovi cronoprogrammi di spesa, trasmessi dalla Struttura Infrastrutture Funiviarie, citata in premessa;
- 2) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 come risulta dai prospetti allegati;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 274 du 17 avril 2020,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription, aux termes de l'art. 23 de la loi régionale n° 12 du 24 décembre 2018, de recettes à affectation obligatoire dérivant du fonds de la gestion spéciale de Finaosta SpA, en vue de l'enregistrement comptable, dans le budget régional, des actions visées à la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 40 de la loi régionale n° 40 du 10 décembre 2010, sur la base des plans chronologiques des dépenses y afférents.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Il est pris acte des nouveaux plans chronologiques des dépenses transmis par la structure « Transports par câble » et visés au préambule.
- 2) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
ENTRATA									
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	N.I. E0022539	TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DAL FONDO DI GESTIONE SPECIALE DI FINAOSTA SPA (COME PREVISTO DALLA L.R. 12/2018 ART. 23) PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DEGLI IMPIANTI FUNIVIARI, DI CUI ALLA L.R. 40/2010 ART. 40, COMMA 2 LETT. A (INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE)	35 02 00 - INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	C 876.747,15	414.646,40	0,00	La variazione e' necessaria per iscrivere in bilancio le somme erogate da Finaosta SpA, a valere sul fondo in Gestione speciale e in relazione al rientro degli interventi di cui alla L.R. 40/2010 art. 40 c. 2 lett. a (come disposto dalla L.R. 12/2018 art. 23). Progetti da finanziare: investimenti nel settore impianti funiviari ai sensi LR 8/2004.
						€ 876.747,15			
<b>Totale</b>						C 876.747,15	<b>414.646,40</b>	<b>0,00</b>	
						€ 876.747,15			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	N.I. U0024871	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI AI COMUNI FINALIZZATI ALLO SVILUPPO E ALLA RIQUALIFICAZIONE DEGLI IMPIANTI A FUNE, NONCHE' DI INFRASTRUTTURE E DOTAZIONI CONNESSE, TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 40 - COMMA 2 - LETT. A DELLA L.R. 40/2010).	35 02 00 - INFRASTRUTTURE FUNIVARIE	C 43.820,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per iscrivere in bilancio le somme erogate da Finaosta SpA, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi necessari al completamento degli interventi di cui all'art. 40 c. 2 lett. a LR 40/2010, per investimenti settore impianti funiviari ai sensi LR 8/2004.
					€ 43.820,00				
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	N.I. U0024865	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A IMPRESE CONTROLLATE FINALIZZATI ALLO SVILUPPO E ALLA RIQUALIFICAZIONE DEGLI IMPIANTI A FUNE, NONCHE' DI INFRASTRUTTURE E DOTAZIONI CONNESSE, TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 40 - COMMA 2 - LETT. A DELLA L.R. 40/2010).	35 02 00 - INFRASTRUTTURE FUNIVARIE	C 832.927,15	414.646,40	0,00	La variazione e' necessaria per iscrivere in bilancio le somme erogate da Finaosta SpA, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi necessari al completamento degli interventi di cui all'art. 40 c. 2 lett. a LR 40/2010, per investim. settore impianti funiviari ai sensi LR 8/2004.
					€ 832.927,15				
<b>Totale</b>						C 876.747,15	<b>414.646,40</b>	<b>0,00</b>	
						€ 876.747,15			

C = Competenza

€ = Cassa

<b>VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO</b>						
<b>ENTRATA</b>						
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	C	876.747,15	414.646,40	0,00
			SC	876.747,15	414.646,40	0,00
			<b>C</b>	<b>876.747,15</b>	<b>414.646,40</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>876.747,15</b>	<b>414.646,40</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

SC = Di cui entrate non ricorrenti

<b>VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO</b>						
<b>SPESA</b>						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C	876.747,15	414.646,40	0,00
			SC	876.747,15	414.646,40	0,00
			<b>C</b>	<b>876.747,15</b>	<b>414.646,40</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>876.747,15</b>	<b>414.646,40</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO</b>						
<b>ENTRATA</b>						
TITOLO	TIPOLOGIA		IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE		C	876.747,15	414.646,40	0,00
			€	876.747,15		
			<b>C</b>	<b>876.747,15</b>	<b>414.646,40</b>	<b>0,00</b>
			<b>€</b>	<b>876.747,15</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO</b>						
<b>SPESA</b>						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	876.747,15	414.646,40	0,00
			€	876.747,15		
			<b>C</b>	<b>876.747,15</b>	<b>414.646,40</b>	<b>0,00</b>
			<b>€</b>	<b>876.747,15</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
ENTRATE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 04	ENTRATE IN CONTO CAPITALE					
TITOLO 300	ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		876.747,15		
		previsione di cassa		876.747,15		
<b>TOTALE TITOLO</b>	<b>ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>876.747,15</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>876.747,15</b>		
<b>TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>876.747,15</b>	<b>0,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>876.747,15</b>	<b>0,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

2076

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 10	TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'					
1002 PROGRAMMA	TRASPORTO PUBBLICO LOCALE					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		876.747,15		
		previsione di cassa		876.747,15		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>TRASPORTO PUBBLICO LOCALE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>876.747,15</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>876.747,15</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>876.747,15</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>876.747,15</b>		
<b>TOTALE VARIAZIONI IN USCITA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>876.747,15</b>	<b>0,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>876.747,15</b>	<b>0,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

2077



**deliberazione 17 aprile 2020, n. 275.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento e al bilancio finanziario gestionale, triennio 2020/2022, per l'iscrizione, ai sensi dell'art. 23 della l.r. 12/2018, di entrate a destinazione vincolata, provenienti dalla gestione speciale di Finaosta, per la registrazione contabile nel bilancio regionale degli interventi di cui all'art. 6 della l.r. 7/2006, in relazione ai relativi cronoprogrammi di spesa.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di prendere atto dei nuovi cronoprogrammi di spesa, trasmessi dalla Struttura Infrastrutture Funiviarie;
- 2) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 come risulta dai prospetti allegati;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 275 du 17 avril 2020,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription, aux termes de l'art. 23 de la loi régionale n° 12 du 24 décembre 2018, de recettes à affectation obligatoire dérivant du fonds de la gestion spéciale de Finaosta SpA, en vue de l'enregistrement comptable, dans le budget régional, des actions visées à l'art. 6 de la loi régionale n° 7 du 16 mars 2006, sur la base des plans chronologiques des dépenses y afférents.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Il est pris acte des nouveaux plans chronologiques des dépenses transmis par la structure « Transports par câble ».
- 2) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	N.I. E0022540	TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DAL FONDO IN GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA, DI CUI ALLA L.R. 7/2006 ART. 6, PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DEGLI IMPIANTI FUNIVIARI FINALIZZATI ALLA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI DI RINNOVO, ADEGUAMENTO NORMATIVO E MESSA IN SICUREZZA DI IMPIANTI, PISTE E ATTREZZATURE, COME PREVISTO DALLA L.R. 12/2018 ART. 23 (INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE)	35 02 00 - INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	C	59.693,63	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per iscrivere in bilancio le somme erogate da Finaosta SpA, a valere sul fondo in Gestione speciale, di cui alla L.R. 7/2006 art. 6, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018. Progetto da finanziare: contributo in conto impianti alla soc. Monterosa SpA per interventi settore impianti a fune di cui alla DGR 1429/2015.
						€	59.693,63			
<b>Totale</b>						C	<b>59.693,63</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
						€	<b>59.693,63</b>			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	N.I. U0024872	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A IMPRESE CONTROLLATE NEL SETTORE DEGLI IMPIANTI FUNIVIARI FINALIZZATI ALLA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI DI RINNOVO, ADEGUAMENTO NORMATIVO E MESSA IN SICUREZZA DI IMPIANTI, PISTE E ATTREZZATURE, FINANZIATI TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006).	35 02 00 - INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	C 59.693,63	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per iscrivere in bilancio le somme erogate da Finaosta SpA, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi, previsti dall'art. 6 della LR 7/2006, per investimenti nel settore degli impianti funiviari di cui alla DGR 1429/2015.
					€ 59.693,63				
					<b>Totale</b>	C 59.693,63	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
						€ 59.693,63			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	C	59.693,63	0,00	0,00
			SC	59.693,63	0,00	0,00
			<b>C</b>	<b>59.693,63</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>59.693,63</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

SC = Di cui entrate non ricorrenti

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C	59.693,63	0,00	0,00
			SC	59.693,63	0,00	0,00
			<b>C</b>	<b>59.693,63</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>59.693,63</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO</b>							
<b>ENTRATA</b>							
TITOLO	TIPOLOGIA		IMPORTO DELLA VARIAZIONE				
			2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE		C	59.693,63	0,00	0,00	
			€	59.693,63			
			C	<b>59.693,63</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
			€	<b>59.693,63</b>			

C = Competenza

€ = Cassa

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO</b>						
<b>SPESA</b>						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	59.693,63	0,00	0,00
			€	59.693,63		
			C	<b>59.693,63</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			€	<b>59.693,63</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
ENTRATE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 04	ENTRATE IN CONTO CAPITALE					
TITOLO 300	ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		59.693,63		
		previsione di cassa		59.693,63		
<b>TOTALE TITOLO</b>	<b>ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>59.693,63</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>59.693,63</b>		
<b>TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>59.693,63</b>	<b>0,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>59.693,63</b>	<b>0,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

2085



**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUIZIONE	
MISSIONE 10	TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'					
1002 PROGRAMMA	TRASPORTO PUBBLICO LOCALE					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		59.693,63		
		previsione di cassa		59.693,63		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>TRASPORTO PUBBLICO LOCALE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>59.693,63</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>59.693,63</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>59.693,63</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>59.693,63</b>		
<b>TOTALE VARIAZIONI IN USCITA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>59.693,63</b>	<b>0,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>59.693,63</b>	<b>0,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

2086

**Deliberazione 17 aprile 2020, n. 276.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento e al bilancio finanziario gestionale, triennio 2020/2022, per l'iscrizione, ai sensi dell'art. 23 della l.r. 12/2018, di entrate a destinazione vincolata, provenienti dalla gestione speciale di Finaosta, per la registrazione contabile nel bilancio regionale degli interventi di cui all'art. 6 della l.r. 7/2006, in relazione ai relativi cronoprogrammi di spesa.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di prendere atto dei nuovi cronoprogrammi di spesa trasmessi dal Dipartimento Infrastrutture, Viabilità ed Edilizia Residenziale Pubblica e dalle Strutture ad esso sottordinate citate in premessa;
- 2) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 come risulta dai prospetti allegati;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 276 du 17 avril 2020,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription, aux termes de l'art. 23 de la loi régionale n° 12 du 24 décembre 2018, de recettes à affectation obligatoire dérivant du fonds de la gestion spéciale de Finaosta SpA, en vue de l'enregistrement comptable, dans le budget régional, des actions visées à l'art. 6 de la loi régionale n° 7 du 16 mars 2006, sur la base des plans chronologiques des dépenses y afférents.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Il est pris acte des nouveaux plans chronologiques des dépenses transmis par les structures du Département des infrastructures, de la voirie et du logement public et visés au préambule.
- 2) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	N.I. E0022538	TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DAL FONDO IN GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA, DI CUI ALLA L.R. 7/2006, ART. 6, PER INTERVENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE (EX FONDO INCLUSIONE), COME PREVISTO DALLA L.R. 12/2018, ART. 23 (VIABILITA' E OPERE STRADALI)	61 06 00 - VIABILITA' E OPERE STRADALI	C	395.848,11	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, di cui alla l.r. 7/2006, art. 6, in attuazione dell'art. 23 della l.r. 12/2018. Progetto da finanziare: completamento degli interventi di sostegno all'economia locale (ex Fondo inclusione)
						€	395.848,11			
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	N.I. E0022536	TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DAL FONDO IN GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA, DI CUI ALLA L.R. 7/2006, ART. 6, PER INTERVENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE (EX FONDO INCLUSIONE), COME PREVISTO DALLA L.R. 12/2018, ART. 23 (EDILIZIA SEDI ISTITUZIONALI E SISMICA)	61 04 00 - EDILIZIA SEDI ISTITUZIONALI E SISMICA	C	812,33	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, di cui alla l.r. 7/2006, art. 6, in attuazione dell'art. 23 della l.r. 12/2018. Progetto da finanziare: completamento degli interventi di sostegno all'economia locale (ex Fondo inclusione)
						€	812,33			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	N.I. E0022537	TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DAL FONDO IN GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA, DI CUI ALLA L.R. 7/2006, ART. 6, PER INTERVENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE (EX FONDO INCLUSIONE), COME PREVISTO DALLA L.R. 12/2018, ART. 23 (EDILIZIA PATRIMONIO IMMOBILIARE E INFRASTRUTTURE SPORTIVE)	61 05 00 - EDILIZIA PATRIMONIO IMMOBILIARE E INFRASTRUTTURE SPORTIVE	C	9.542,10	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, di cui alla l.r. 7/2006, art. 6, in attuazione dell'art. 23 della l.r. 12/2018. Progetto da finanziare: completamento degli interventi di sostegno all'economia locale (ex Fondo inclusione )
						€	9.542,10			
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	N.I. E0022535	TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DAL FONDO IN GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA, DI CUI ALLA L.R. 7/2006, ART. 6, PER INTERVENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE (EX FONDO INCLUSIONE), COME PREVISTO DALLA L.R. 12/2018, ART. 23 (EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE)	61 03 00 - EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE	C	28.101,16	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, di cui alla l.r. 7/2006, art. 6, in attuazione dell'art. 23 della l.r. 12/2018. Progetto da finanziare: completamento degli interventi di sostegno all'economia locale (ex Fondo inclusione )
						€	28.101,16			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	N.I. E0022534	TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DAL FONDO IN GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA, DI CUI ALLA L.R. 7/2006, ART. 6, PER INTERVENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE (EX FONDO INCLUSIONE), COME PREVISTO DALLA L.R. 12/2018, ART. 23 (DIP. INFRASTRUTTURE, VIABILITA' ED EDILIZIA RES. PUBBLICA)	61 00 00 - DIPARTIMENTO INFRASTRUTTURE, VIABILITA' ED EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA	C	40.901,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, di cui alla l.r. 7/2006, art. 6, in attuazione dell'art. 23 della l.r. 12/2018. Progetto da finanziare: completamento degli interventi di sostegno all'economia locale (ex Fondo inclusione)
						€	40.901,00			
					<b>Totale</b>	C	<b>475.204,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
						€	<b>475.204,70</b>			

C = Competenza  
 € = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTT URE STRADALI	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024860	SPESE PER INCENTIVI CORRELATI A LAVORI GIA' CONCLUSI SULLE STRADE REGIONALI NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016)	61 06 00 - VIABILITA' E OPERE STRADALI	C	52.328,02	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione
						€	52.328,02			
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTT URE STRADALI	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024861	SPESE PER LAVORI DI AMMODERNAMENTO, COMPLETAMENTO E ADEGUAMENTO DELLE STRADE REGIONALI, NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016)	61 06 00 - VIABILITA' E OPERE STRADALI	C	343.116,86	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€	343.116,86			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTT URE STRADALI	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024862	SPESE PER INCENTIVI CORRELATI A LAVORI GIÀ CONCLUSI PER AMMODERNAMENTO ED EFFICIENTAMENTO DEL SISTEMA DI ILLUMINAZIONE STRADALE DELLA RETE VIARIA REGIONALE NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016)	61 06 00 - VIABILITA' E OPERE STRADALI	C	403,23	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€	403,23			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024880	SPESE PER INCENTIVI CORRELATI A INTERVENTI GIA' CONCLUSI SULL'IMMOBILE SITO IN VIA OLLIETTI NEL COMUNE DI AOSTA (BENE DI PROPRIETA' REGIONALE), NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016	61 04 00 - EDILIZIA SEDI ISTITUZIONALI E SISMICA	C	100,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€	100,00			



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024881	SPESE PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DEL POLO SCOLASTICO "BRAMBILLA" SITO IN COMUNE DI VERRES (BENE DI PROPRIETA' REGIONALE), NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016)	61 04 00 - EDILIZIA SEDI ISTITUZIONALI E SISMICA	C	712,33	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€	712,33			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024884	SPESE PER MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELL'EDIFICIO SEDE DEL MUSEO DELL'ARTIGIANATO VALDOSTANO DI TRADIZIONE (MAV), SITO IN COMUNE DI FENIS (BENE DI TERZI), NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016)	61 05 00 - EDILIZIA PATRIMONIO IMMOBILIARE E INFRASTRUTTURE SPORTIVE	C 1.788,47	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€ 1.788,47			
08 - ASSETTO DEL TERRITORIO ED EDILIZIA ABITATIVA	01 - URBANISTICA E ASSETTO DEL TERRITORIO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024882	SPESE PER INCENTIVI CORRELATI A LAVORI GIÀ CONCLUSI SU EDIFICI E STRUTTURE PUBBLICHE (BENI DI PROPRIETA' REGIONALE) NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016)	61 05 00 - EDILIZIA PATRIMONIO IMMOBILIARE E INFRASTRUTTURE SPORTIVE	C 3.787,07	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€ 3.787,07			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZI ONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024883	SPESE CONNESSE ALLA BIBLIOTECA REGIONALE IN COMUNE DI CHATILLON (BENE DI PROPRIETA' REGIONALE), NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016)	61 05 00 - EDILIZIA PATRIMONIO IMMOBILIARE E INFRASTRUTTURE SPORTIVE	C 3.966,56	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€ 3.966,56			
06 - POLITICHE GIOVANILI, SPORT E TEMPO LIBERO	01 - SPORT E TEMPO LIBERO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024875	SPESE PER INCENTIVI CORRELATI A LAVORI GIA' CONCLUSI SU IMMOBILI DESTINATI A PALESTRE (BENI DI PROPRIETA' REGIONALE) NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATI TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016)	61 03 00 - EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE	C 1.454,54	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€ 1.454,54			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
06 - POLITICHE GIOVANILI, SPORT E TEMPO LIBERO	01 - SPORT E TEMPO LIBERO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024876	SPESE PER L' EDIFICIO SEDE DELLA PALESTRA DI VIA GARIBALDI, IN COMUNE DI AOSTA, (BENE DI PROPRIETA' REGIONALE), NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016)	61 03 00 - EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE	C	5.070,57	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€	5.070,57			
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024877	SPESE CONNESSE ALL'EDIFICIO SCOLASTICO SITO IN VIALE F. CHABOD, IN COMUNE DI AOSTA, (BENE DI PROPRIETA' REGIONALE), NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016)	61 03 00 - EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE	C	3.933,28	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€	3.933,28			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024878	SPESE CONNESSE ALL'EDIFICIO SCOLASTICO SEDE DEL LICEO MUSICALE, SITO IN CORSO PADRE LORENZO IN COMUNE DI AOSTA (BENE DI PROPRIETA' REGIONALE), NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016	61 03 00 - EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE	C	3.877,55	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€	3.877,55			
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024874	SPESE PER INCENTIVI CORRELATI A LAVORI GIÀ CONCLUSI SU IMMOBILI DESTINATI A ISTITUZIONI SCOLASTICHE (BENI DI PROPRIETA' REGIONALE) NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATI TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016)	61 03 00 - EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE	C	2.144,88	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€	2.144,88			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024879	SPESE CONNESSE ALL'EDIFICIO SCOLASTICO CORRADO GEX SITO IN VIA CHAVANNE IN COMUNE DI AOSTA (BENE DI PROPRIETA' REGIONALE), NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016)	61 03 00 - EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE	C	11.620,34	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€	11.620,34			
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTT URE STRADALI	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024873	SPESE PER L'ALLARGAMENTO E LA SISTEMAZIONE DEL PIAZZALE DELLA FUNIVIA BUISSON- CHAMOIS IN COMUNE DI ANTEY-SAINT-ANDRE' (BENE DI PROPRIETA' REGIONALE), NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PER IL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA LOCALE, FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 6 L.R. 7/2006 - FONDO INCLUSIONE DI CUI AGLI ARTT. 16 LR 19/2015 E 19 LR 24/2016)	61 00 00 - DIPARTIMENTO INFRASTRUTTURE, VIABILITA' ED EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA	C	40.901,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio le somme erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018, per il rientro dei fondi per gli interventi di sostegno all'economia locale previsti dall'art. 6 della l.r. 7/2006 - fondo inclusione di cui alle dgr 542/2016 e 327/2017
						€	40.901,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
					<b>Totale</b>	<b>C</b>	<b>475.204,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
						<b>€</b>	<b>475.204,70</b>			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO							
ENTRATA							
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE				
			2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	C	475.204,70	0,00	0,00	
			SC	475.204,70	0,00	0,00	
			<b>C</b>	<b>475.204,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
			<b>SC</b>	<b>475.204,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	

C = Competenza

SC = Di cui entrate non ricorrenti



VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	100,00	0,00	0,00
			SC	100,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	22.288,38	0,00	0,00
			SC	22.288,38	0,00	0,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	3.966,56	0,00	0,00
			SC	3.966,56	0,00	0,00
06 - POLITICHE GIOVANILI, SPORT E TEMPO LIBERO	01 - SPORT E TEMPO LIBERO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	6.525,11	0,00	0,00
			SC	6.525,11	0,00	0,00
08 - ASSETTO DEL TERRITORIO ED EDILIZIA ABITATIVA	01 - URBANISTICA E ASSETTO DEL TERRITORIO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	3.787,07	0,00	0,00
			SC	3.787,07	0,00	0,00
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	436.749,11	0,00	0,00
			SC	436.749,11	0,00	0,00
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	1.788,47	0,00	0,00
			SC	1.788,47	0,00	0,00
			<b>C</b>	<b>475.204,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>475.204,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO</b>						
<b>ENTRATA</b>						
TITOLO	TIPOLOGIA		IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE		C	475.204,70	0,00	0,00
			€	475.204,70		
			C	<b>475.204,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			€	<b>475.204,70</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO</b>						
<b>SPESA</b>						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	100,00	0,00	0,00
			€	100,00		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	22.288,38	0,00	0,00
			€	22.288,38		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	3.966,56	0,00	0,00
			€	3.966,56		
06 - POLITICHE GIOVANILI, SPORT E TEMPO LIBERO	01 - SPORT E TEMPO LIBERO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	6.525,11	0,00	0,00
			€	6.525,11		
08 - ASSETTO DEL TERRITORIO ED EDILIZIA ABITATIVA	01 - URBANISTICA E ASSETTO DEL TERRITORIO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	3.787,07	0,00	0,00
			€	3.787,07		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	436.749,11	0,00	0,00
			€	436.749,11		
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	1.788,47	0,00	0,00
			€	1.788,47		
			<b>C</b>	<b>475.204,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>€</b>	<b>475.204,70</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
ENTRATE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUIZIONE	
MISSIONE 04	ENTRATE IN CONTO CAPITALE					
TITOLO 300	ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		475.204,70		
		previsione di cassa		475.204,70		
<b>TOTALE TITOLO</b>	<b>ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>475.204,70</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>475.204,70</b>		
<b>TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>475.204,70</b>	<b>0,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>475.204,70</b>	<b>0,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

2105

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 01	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE					
0106 PROGRAMMA	UFFICIO TECNICO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		100,00		
		previsione di cassa		100,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>UFFICIO TECNICO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>100,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>100,00</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>100,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>100,00</b>		
MISSIONE 04	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO					
0402 PROGRAMMA	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		22.288,38		
		previsione di cassa		22.288,38		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>22.288,38</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>22.288,38</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>22.288,38</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>22.288,38</b>		

2106

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUIZIONE	
MISSIONE 05	TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI					
0501 PROGRAMMA	VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		3.966,56		
		previsione di cassa		3.966,56		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>3.966,56</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>3.966,56</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>3.966,56</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>3.966,56</b>		
MISSIONE 06	POLITICHE GIOVANILI, SPORT E TEMPO LIBERO					
0601 PROGRAMMA	SPORT E TEMPO LIBERO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		6.525,11		
		previsione di cassa		6.525,11		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>SPORT E TEMPO LIBERO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>6.525,11</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>6.525,11</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>POLITICHE GIOVANILI, SPORT E TEMPO LIBERO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>6.525,11</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>6.525,11</b>		

2107

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
<b>MISSIONE 08</b>	<b>ASSETTO DEL TERRITORIO ED EDILIZIA ABITATIVA</b>					
0801 PROGRAMMA	URBANISTICA E ASSETTO DEL TERRITORIO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		3.787,07		
		previsione di cassa		3.787,07		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>URBANISTICA E ASSETTO DEL TERRITORIO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>3.787,07</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>3.787,07</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>ASSETTO DEL TERRITORIO ED EDILIZIA ABITATIVA</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>3.787,07</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>3.787,07</b>		
<b>MISSIONE 10</b>	<b>TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'</b>					
1005 PROGRAMMA	VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		436.749,11		
		previsione di cassa		436.749,11		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>436.749,11</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>436.749,11</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>436.749,11</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>436.749,11</b>		

2108

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 14	SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'					
1401 PROGRAMMA	INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		1.788,47		
		previsione di cassa		1.788,47		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>1.788,47</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>1.788,47</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>1.788,47</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>1.788,47</b>		
<b>TOTALE VARIAZIONI IN USCITA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>475.204,70</b>	<b>0,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>475.204,70</b>	<b>0,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario



**Deliberazione 17 aprile 2020, n. 291.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, compensative tra i titoli degli stanziamenti di entrata e tra quelli di spesa.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di disporre, ai sensi dell'art. 29, c. 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 291 du 17 avril 2020,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 en vue de la compensation entre les titres de la partie recettes et les titres de la partie dépenses.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0020343	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	-2.159,79 -2.159,79	0,00	0,00	La variazione è possibile a seguito della riduzione degli accertamenti in conto capitale a seguito della modifica di alcuni interventi di parte spesa del Progetto RISVAL finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia Alcotra 2014/20 - quota statale.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0020341	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	2.159,79 2.159,79	0,00	0,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica di alcuni interventi di parte spesa del Progetto RISVAL finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia Alcotra 2014/20 - quota statale.
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	E0020344	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DAL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	-12.238,81 -12.238,81	0,00	0,00	La variazione è possibile a seguito della riduzione degli accertamenti in conto capitale a seguito della modifica di alcuni interventi di parte spesa del Progetto RISVAL finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia Alcotra 2014/20 - quota FESR.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	E0020342	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	12.238,81 12.238,81	0,00	0,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica di alcuni interventi di parte spesa del Progetto RISVAL finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia Alcotra 2014/20 - quota FESR.
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0020343	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	-529,32 -529,32	0,00	0,00	La variazione è possibile a seguito della riduzione degli accertamenti in conto capitale a seguito della modifica di alcuni interventi di parte spesa del Progetto RESBA finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia Alcotra 2014/20 - quota statale.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0020341	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	529,32 529,32	0,00	0,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica di alcuni interventi di parte spesa del Progetto RESBA finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia Alcotra 2014/20 - quota statale.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	E0020344	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DAL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C	-2.999,46	0,00	0,00	La variazione è possibile a seguito della riduzione degli accertamenti in conto capitale a seguito della modifica di alcuni interventi di parte spesa del Progetto RESBA finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia Alcotra 2014/20 - quota FESR.
						€	-2.999,46			
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	E0020342	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C	2.999,46	0,00	0,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica di alcuni interventi di parte spesa del Progetto RESBA finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia Alcotra 2014/20 - quota FESR.
						€	2.999,46			
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0022133	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C	-900,00	0,00	0,00	La variazione è possibile a seguito della riduzione degli accertamenti in conto capitale a seguito della modifica di alcuni interventi di parte spesa del Progetto LINKS4SOILS finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione transnazionale Spazio alpino- quota statale.
						€	-900,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0022024	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1997 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	900,00 900,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica di alcuni interventi di parte spesa del Progetto LINKS4SOILS finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione transnazionale Spazio alpino - quota statale.
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	E0022132	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	-5.100,00 -5.100,00	0,00	0,00	La variazione è possibile a seguito della riduzione degli accertamenti in conto capitale a seguito della modifica di alcuni interventi di parte spesa del Progetto LINKS4SOILS finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione transnazionale Spazio alpino- quota FESR.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	E0022025	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	5.100,00 5.100,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica di alcuni interventi di parte spesa del Progetto LINKS4SOILS finanziato nell'ambito del Programma di cooperazione transnazionale spazio alpino - quota FESR.
<b>Totale</b>						C €	<b>0,00</b> <b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	C	3.589,11	0,00	0,00
			SC	3.589,11	0,00	0,00
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	C	20.338,27	0,00	0,00
			SC	20.338,27	0,00	0,00
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C	-3.589,11	0,00	0,00
			SC	-3.589,11	0,00	0,00
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	C	-20.338,27	0,00	0,00
			SC	-20.338,27	0,00	0,00
			<b>C</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

SC = Di cui entrate non ricorrenti

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO</b>						
<b>ENTRATA</b>						
TITOLO	TIPOLOGIA		IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE		C	3.589,11	0,00	0,00
			€	3.589,11		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO		C	20.338,27	0,00	0,00
			€	20.338,27		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI		C	-23.927,38	0,00	0,00
			€	-23.927,38		
			C	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			€	<b>0,00</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
ENTRATE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
<b>MISSIONE 02</b>	<b>TRASFERIMENTI CORRENTI</b>					
TITOLO 101	TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	residui presunti				
		previsione di competenza		3.589,11		
		previsione di cassa		3.589,11		
TITOLO 105	TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	residui presunti				
		previsione di competenza		20.338,27		
		previsione di cassa		20.338,27		
<b>TOTALE TITOLO</b>	<b>TRASFERIMENTI CORRENTI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>23.927,38</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>23.927,38</b>		
<b>MISSIONE 04</b>	<b>ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>					
TITOLO 200	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-23.927,38	
		previsione di cassa			-23.927,38	
<b>TOTALE TITOLO</b>	<b>ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-23.927,38</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-23.927,38</b>	
<b>TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>23.927,38</b>	<b>-23.927,38</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>23.927,38</b>	<b>-23.927,38</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

2117



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022708	SPESE PER INCARICHI PROFESSIONALI PER LA REALIZZAZIONE DI INVESTIMENTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE ITALIA - FRANCIA ALCOTRA 2014/2020 - QUOTA FESR (CAPITOLO MANTENUTO SOLO PER LA GESTIONE DEGLI INTERVENTI RESIDUALI)	62 02 00 - OPERE IDRAULICHE	C -1.777,50	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria per poter dare priorità alle attività di chiusura, mediante l'affido di un servizio , nell'ambito del programma di cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20.
						€ -1.777,50			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022706	SPESE PER L'ACQUISIZIONE DI ATTREZZATURE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE ITALIA- FRANCIA ALCOTRA 2014/2020 - QUOTA FESR	62 02 00 - OPERE IDRAULICHE	C -1.221,96	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria per poter dare priorità alle attività di chiusura, mediante l'affido di un servizio , nell'ambito del programma di cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20.
						€ -1.221,96			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022700	SPESE PER INCARICHI DI CONSULENZA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE ITALIA- FRANCIA ALCOTRA 2014/2020 - QUOTA FESR	62 02 00 - OPERE IDRAULICHE	C 2.999,46	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per destinare le risorse residue all'affido di un servizio per lo svolgimento delle attività di chiusura del programma di cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20
						€ 2.999,46			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022541	SPESE PER INCARICHI PROFESSIONALI PER LA REALIZZAZIONE DI INVESTIMENTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE ITALIA - FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR (CAPITOLO MANTENUTO SOLO PER GLI INTERVENTI RESIDUALI)	62 01 00 - ATTIVITA' GEOLOGICHE	C -12.238,81	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria per poter dare priorità alle attività di chiusura, mediante l'affido di un servizio informatico, nell'ambito del programma di cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20
						€ -12.238,81			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024886	SPESE PER SERVIZI INFORMATICI E DI TELECOMUNICAZIONI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR	62 01 00 - ATTIVITA' GEOLOGICHE	C 12.238,81	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per destinare le risorse residue all'affido di un servizio informatico per lo svolgimento delle attività di chiusura del programma di cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20
						€ 12.238,81			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022705	SPESE PER L'ACQUISIZIONE DI ATTREZZATURE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE ITALIA - FRANCIA ALCOTRA 2014/2020 - QUOTA STATO	62 02 00 - OPERE IDRAULICHE	C -215,64	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria per poter dare priorità alle attività di chiusura, mediante l'affido di un servizio , nell'ambito del programma di cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20.
						€ -215,64			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022707	SPESE PER INCARICHI PROFESSIONALI PER LA REALIZZAZIONE DI INVESTIMENTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE ITALIA - FRANCIA ALCOTRA 2014/2020 - QUOTA STATO (CAPITOLO MANTENUTO SOLO PER LA GESTIONE DEGLI INTERVENTI RESIDUALI)	62 02 00 - OPERE IDRAULICHE	C -313,68	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria per poter dare priorità alle attività di chiusura, mediante l'affido di un servizio , nell'ambito del programma di cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20.
						€ -313,68			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022699	SPESE PER INCARICHI DI CONSULENZA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE ITALIA- FRANCIA ALCOTRA 2014/2020 - QUOTA STATO	62 02 00 - OPERE IDRAULICHE	C 529,32	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per destinare le risorse residue all'affido di un servizio per lo svolgimento delle attività di chiusura del programma di cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20
						€ 529,32			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022443	SPESE PER INCARICHI PROFESSIONALI PER LA REALIZZAZIONE DI INVESTIMENTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 2014/20 - QUOTA FESR (CAPITOLO MANTENUTO SOLO PER LA GESTIONE DEGLI INTERVENTI RESIDUALI)	62 00 00 - DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	C	-5.100,00	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è indispensabile ai fini di una corretta imputazione delle spese per le attività' nell'ambito del programma di cooperazione transnazionale Interreg V-B Spazio Alpino 2014-20
						€	-5.100,00			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022441	SPESE PER INCARICHI DI CONSULENZA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 2014/20 - QUOTA FESR	62 00 00 - DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	C	5.100,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per imputare sul pertinente capitolo le spese per le attività' nell'ambito del programma di cooperazione transnazionale Interreg V-B Spazio Alpino 2014-20
						€	5.100,00			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022444	SPESE PER INCARICHI PROFESSIONALI PER LA REALIZZAZIONE DI INVESTIMENTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 2014/20 - QUOTA STATO (CAPITOLO MANTENUTO SOLO PER GLI INTERVENTI RESIDUALI)	62 00 00 - DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	C	-900,00	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è indispensabile ai fini di una corretta imputazione delle spese per le attività' nell'ambito del programma di cooperazione transnazionale Interreg V-B Spazio Alpino 2014-20
						€	-900,00			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0022442	SPESE PER INCARICHI DI CONSULENZA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSNAZIONALE SPAZIO ALPINO 2014/20 - QUOTA STATO	62 00 00 - DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	C	900,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per imputare sul pertinente capitolo le spese per le attività' nell'ambito del programma di cooperazione transnazionale Interreg V-B Spazio Alpino 2014-20
						€	900,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0022545	SPESE PER INCARICHI PROFESSIONALI PER LA REALIZZAZIONE DI INVESTIMENTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE ITALIA - FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO (CAPITOLO MANTENUTO SOLO PER LA GESTIONE DEGLI INTERVENTI RESIDUALI)	62 01 00 - ATTIVITA' GEOLOGICHE	C	-2.159,79	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria per poter dare priorità alle attività di chiusura, mediante l'affido di un servizio informatico, nell'ambito del programma di cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20
						€	-2.159,79			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0024887	SPESE PER SERVIZI INFORMATICI E DI TELECOMUNICAZIONI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	62 01 00 - ATTIVITA' GEOLOGICHE	C	2.159,79	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per destinare le risorse residue all'affido di un servizio informatico per lo svolgimento delle attività di chiusura del programma di cooperazione transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20
						€	2.159,79			
<b>Totale</b>						C	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
						€	<b>0,00</b>			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	23.927,38	0,00	0,00
			SC	23.927,38	0,00	0,00
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	-23.927,38	0,00	0,00
			SC	-23.927,38	0,00	0,00
			<b>C</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	1 - SPESE CORRENTI	C	23.927,38	0,00	0,00
			€	23.927,38		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	-23.927,38	0,00	0,00
			€	-23.927,38		
			C	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			€	<b>0,00</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 09	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE					
0901 PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		23.927,38		
		previsione di cassa		23.927,38		
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza			-23.927,38	
		previsione di cassa			-23.927,38	
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>DIFESA DEL SUOLO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>23.927,38</b>	<b>-23.927,38</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>23.927,38</b>	<b>-23.927,38</b>	
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>23.927,38</b>	<b>-23.927,38</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>23.927,38</b>	<b>-23.927,38</b>	
<b>TOTALE VARIAZIONI IN USCITA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>23.927,38</b>	<b>-23.927,38</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>23.927,38</b>	<b>-23.927,38</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Deliberazione 22 aprile 2020, n. 295.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo di riserva spese impreviste.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 295 du 22 avril 2020,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-1.150.000,00			Il prelievo necessario per procedere ad interventi urgenti e indifferibili di protezione civile in relazione all'emergenza relativa al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili - COVID 2019
						€	-1.150.000,00			
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024857	SPESE PER SERVIZI DIVERSI PER LA GESTIONE DELL'EMERGENZA RELATIVA AL RISCHIO SANITARIO CONNESSO ALL'INSORGENZA DI PATOLOGIE DERIVANTI DA AGENTI VIRALI TRASMISSIBILI (EMERGENZA COVID-19)	18 00 00 - DIPARTIMENTO PROTEZIONE CIVILE E VIGILI DEL FUOCO	C	350.000,00			La variazione in aumento si rende necessaria per poter procedere all'approvazione di interventi urgenti di protezione civile con l'acquisizione di servizi vari per fronteggiare l'emergenza sanitaria connessa all'insorgere di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili COVID 2019
						€	350.000,00			
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024837	SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO PER LA GESTIONE DELL'EMERGENZA RELATIVA AL RISCHIO SANITARIO CONNESSO ALL'INSORGENZA DI PATOLOGIE DERIVANTI DA AGENTI VIRALI TRASMISSIBILI (EMERGENZA COVID-19)	18 00 00 - DIPARTIMENTO PROTEZIONE CIVILE E VIGILI DEL FUOCO	C	800.000,00			La variazione in aumento si rende necessaria per poter procedere all'approvazione di interventi urgenti di protezione civile, consistenti nell'acquisizione di beni in parte corrente, per fronteggiare l'emergenza sanitaria connessa all'insorgere di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili - COVID 2019.
						€	800.000,00			
<b>Totale</b>						C	<b>0,00</b>			
						€	<b>0,00</b>			

C = Competenza

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	1.150.000,00	0,00	0,00
			SC	1.150.000,00		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-1.150.000,00	0,00	0,00
			SC	-1.150.000,00		
			<b>C</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>0,00</b>		

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	1 - SPESE CORRENTI	C	1.150.000,00		
			€	1.150.000,00		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C	-1.150.000,00		
			€	-1.150.000,00		
			C	<b>0,00</b>		
			€	<b>0,00</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 11	SOCCORSO CIVILE					
1101 PROGRAMMA	SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		1.150.000,00		
		previsione di cassa		1.150.000,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>1.150.000,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>1.150.000,00</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SOCCORSO CIVILE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>1.150.000,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>1.150.000,00</b>		
MISSIONE 20	FONDI E ACCANTONAMENTI					
2001 PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-1.150.000,00	
		previsione di cassa			-1.150.000,00	
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>FONDO DI RISERVA</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-1.150.000,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-1.150.000,00</b>	
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>FONDI E ACCANTONAMENTI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-1.150.000,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-1.150.000,00</b>	
<b>TOTALE VARIAZIONI IN USCITA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>1.150.000,00</b>	<b>-1.150.000,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>1.150.000,00</b>	<b>-1.150.000,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Deliberazione 30 aprile 2020, n. 323.**

**Approvazione dell'“Avviso ad evidenza pubblica per l'efficientamento energetico del patrimonio edilizio pubblico dei comuni e delle Unités des Communes valdôtaines” e della relativa scheda azione, nell'ambito del programma "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)". Prenotazione di spesa.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare, per i motivi indicati in premessa,
  - 1.1. la scheda azione di cui all'Allegato n. 1 alla presente deliberazione, che ne forma parte integrante e sostanziale, relativa all'“Avviso ad evidenza pubblica per l'efficientamento energetico del patrimonio edilizio pubblico dei Comuni e delle Unités des Communes valdôtaines” nell'ambito del Programma "Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)";
  - 1.2. l'“Avviso ad evidenza pubblica per l'efficientamento energetico del patrimonio edilizio pubblico dei Comuni e delle Unités des Communes valdôtaines” di cui all'Allegato 2 alla presente deliberazione, che ne forma parte integrante e sostanziale, con una dotazione finanziaria pubblica disponibile ammontante a euro 2.000.000,00 (duemilioni/00);
2. di individuare, in relazione alla predetta azione, quale soggetto “Programmatore” la Struttura Risparmio energetico, sviluppo fonti rinnovabili e mobilità sostenibile, quale soggetto “Controllore di I livello” il Dipartimento Industria, artigianato ed energia, e quale soggetti “Beneficiari e attuatori” i Comuni e le Unités des Communes valdôtaines beneficiari dei contributi previsti dall'Avviso ad evidenza pubblica di cui all'Allegato 2 alla presente deliberazione;
3. di prenotare la spesa complessiva di euro 2.000.0000,00 (duemilioni/00) per le attività previste dall'“Avviso ad evidenza pubblica per l'efficientamento energetico del patrimonio edilizio pubblico dei Comuni e delle Unités des Communes valdôtaines”, nell'ambito del Programma “Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)”, sul capitolo di spesa U0024327 “Contributi agli investimenti a amministrazioni locali nell'ambito del Programma “Investimenti per la crescita e l'occupazione 2014/20 (FESR)” – quota di risorse regionali aggiuntive” del bilancio finanziario gestionale della Regione per il

**Délibération n° 323 du 30 avril 2020,**

**portant approbation de l'appel à projets en vue de l'amélioration de l'efficacité énergétique du patrimoine bâti des Communes et des Unités des Communes valdôtaines et de la fiche d'action y afférente, dans le cadre du programme « Investissements pour la croissance et l'emploi 2014/2020 (FEDER) », ainsi que réservation de la dépense nécessaire.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Pour les raisons indiquées au préambule, il est approuvé :
  - 1.1. La fiche d'action relative à l'appel à projets en vue de l'amélioration de l'efficacité énergétique du patrimoine bâti des Communes et des Unités des Communes valdôtaines lancé dans le cadre du programme « Investissements pour la croissance et l'emploi 2014/2020 (FEDER) », telle qu'elle figure à l'annexe 1 qui fait partie intégrante et substantielle de la présente délibération ;
  - 1.2. L'appel à projets en vue de l'amélioration de l'efficacité énergétique du patrimoine bâti des Communes et des Unités des Communes valdôtaines, tel qu'il figure à l'annexe 2 qui fait partie intégrante et substantielle de la présente délibération, les crédits destinés à cet effet se chiffrant à 2 000 000 d'euros (deux millions d'euros et zéro centime).
2. Aux fins de l'action en cause, l'on entend par *programme* la structure « Économies d'énergie, développement des sources renouvelables et mobilité durable », par *controllore di I livello* le Département de l'industrie, de l'artisanat et de l'énergie et par *beneficiari e attuatori* les Communes et les Unités des Communes valdôtaines bénéficiaires des aides prévues par l'appel à projets visé à l'annexe 2.
3. Aux fins du financement des activités prévues par l'appel à projets en vue de l'amélioration de l'efficacité énergétique du patrimoine bâti des Communes et des Unités des Communes valdôtaines lancé dans le cadre du programme « Investissements pour la croissance et l'emploi 2014/2020 (FEDER) », une dépense globale de 2 000 000 d'euros (deux millions d'euros et zéro centime) est réservée sur le chapitre U0024327 (Aides aux investissements en faveur de collectivités locales dans le cadre du programme opérationnel « Investissements pour la croissance et l'emploi 2014/2020 – FEDER » – finan-

- |   |  |
|---|--|
| <p>triennio 2020/2022, che presenta la necessaria disponibilità, con la seguente ripartizione per annualità:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• € 1.000.000,00 (unmilione/00) per l'anno 2020;</li><li>• € 500.000,00 (cinquecentomila/00) per l'anno 2021;</li><li>• € 500.000,00 (cinquecentomila/00) per l'anno 2022.</li></ul> <p>4. di dare atto che all'impegno della spesa provvederà il dirigente della Struttura Risparmio energetico, sviluppo fonti rinnovabili e mobilità sostenibile con successivi provvedimenti;</p> <p>5. di dare atto che il Bando sarà pubblicato per estratto sul Bollettino ufficiale della Regione.</p> <hr/> | <p>cement complémentaire de la Région) du budget 2020/2022 de la Région qui dispose des ressources nécessaires. La dépense en cause est répartie comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 1 000 000 d'euros (un million d'euros et zéro centime) au titre de 2020 ;</li><li>• 500 000 euros (cinq cent mille euros et zéro centime) au titre de 2021 ;</li><li>• 500 000 euros (cinq cent mille euros et zéro centime) au titre de 2022.</li></ul> <p>4. L'engagement de la dépense nécessaire fera l'objet d'actes ultérieurs du dirigeant de la structure « Économies d'énergie, développement des sources renouvelables et mobilité durable » ;</p> <p>5. Un extrait de l'appel à projets est publié au Bulletin officiel de la Région.</p> <hr/> |
|---|--|

## AVVISO AD EVIDENZA PUBBLICA PER L'EFFICIENTAMENTO ENERGETICO DEL PATRIMONIO EDILIZIO PUBBLICO DEI COMUNI E DELLE UNITÉS DES COMMUNES VALDÔTAINES

[omissis]

### 1.FINALITÀ

Il presente avviso ad evidenza pubblica (di seguito avviso) è finalizzato a sostenere l'efficientamento energetico del patrimonio edilizio pubblico dei Comuni e delle Unités des Communes valdôtaines (di cui alla legge regionale 5 agosto 2014, n. 6) della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

La misura è cofinanziata dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) nell'ambito dell' "Asse prioritario 4 - Sostenere la transizione verso un'economia a bassa emissione di carbonio in tutti i settori", "**Priorità di investimento: 4.c**) - Sostenere l'efficienza energetica, la gestione intelligente dell'energia e l'uso dell'energia rinnovabile nelle infrastrutture pubbliche, compresi gli edifici pubblici, e nel settore dell'edilizia abitativa", **Azione 4.1.1** - Promozione dell'eco-efficienza e riduzione di consumi di energia primaria negli edifici e strutture pubbliche: interventi di ristrutturazione di singoli edifici o complessi di edifici, installazione di sistemi intelligenti di telecontrollo, regolazione, gestione, monitoraggio e ottimizzazione dei consumi energetici (smart buildings) e delle emissioni inquinanti anche attraverso l'utilizzo di mix tecnologici.

La misura prevede contributi finalizzati alla riduzione dei consumi energetici e delle emissioni climalteranti mediante l'ottimizzazione energetica e/o l'utilizzo di fonti energetiche rinnovabili degli edifici, concorrendo al raggiungimento degli obiettivi fissati dalla programmazione FESR.

### 2.DOTAZIONE FINANZIARIA E FORMA DELL'AGEVOLAZIONE

La dotazione finanziaria messa a disposizione per il presente avviso è pari a € 2.000.0000,00 (duemilioni/00), salvo ulteriori risorse aggiuntive che si rendessero disponibili. Tale dotazione finanziaria fa riferimento al seguente capitolo di spesa: U0024327 "*contributi agli investimenti a amministrazioni locali per interventi di efficientamento energetico*" ed è così suddivisa:

- € 1.000.000,00 (unmilione/00) per l'anno 2020;
- € 500.000,00 (cinquecentomila/00) per l'anno 2021;
- € 500.000,00 (cinquecentomila/00) per l'anno 2022.

L'agevolazione è costituita da un contributo pubblico a fondo perduto.

Il presente avviso prevede quale procedura valutativa il "procedimento a sportello".

I contributi verranno concessi considerando l'importo ammissibile dell'investimento proposto, fino alla concorrenza delle somme disponibili.

### 3.CONDIZIONI DI AMMISSIBILITÀ

#### 3.1.Soggetti proponenti e soggetti beneficiari

Possono presentare domanda, in qualità di soggetti proponenti, quali **unici ed esclusivi beneficiari** del contributo:

- i Comuni valdostani;
- le Unités des Communes valdôtaines.

[omissis]

#### 3.2.Condizioni di ammissibilità degli edifici

Gli interventi di efficientamento energetico devono riguardare edifici che presentano - **a pena di esclusione** - tutte le seguenti caratteristiche:

- a) essere localizzati all'interno del territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
- b) essere di proprietà pubblica<sup>1</sup>;
- c) nel caso in cui i soggetti proponenti di cui al paragrafo 3.1 del presente avviso siano titolari di un diritto reale diverso dalla proprietà o di altro diritto reale di godimento, tale titolarità deve avere durata almeno decennale<sup>2</sup> a partire dalla data di pubblicazione dell'avviso;
- d) essere adibiti ad uso pubblico<sup>3</sup> anche in via non esclusiva (a titolo di esempio: attività istituzionali, sociali, scolastiche, sanitarie, formative, assistenziali, ricreative, culturali e sportive);
- e) nel caso delle Unités des Communes, l'edificio deve rientrare nel patrimonio edilizio gestito in forma associata e ospitare l'esercizio associato di funzioni o servizi;
- f) essere dotato di diagnosi energetica come definita all'art. 2, c. 2, lett. b-bis, del d.lgs. 102/2014;
- g) essere dotati di impianti di climatizzazione invernale;
- h) essere dotati di Attestato di Prestazione Energetica (di seguito APE) in corso di validità;
- i) non essere destinati all'esercizio di attività economiche in forma prevalente, richiedendosi, in particolare, che gli edifici pubblici in questione non vengano utilizzati per l'esercizio di attività economiche (intese come attività volte alla produzione di beni o servizi su un dato mercato) per almeno l'80% del volume totale lordo climatizzato dell'intero edificio, oppure che le attività economiche svolte al loro interno abbiano carattere puramente locale e che siano rivolte ad un bacino d'utenza geograficamente limitato, come riportato nell'Allegato 1 "Elementi per la valutazione dell'attività economica e prospetto di sintesi in materia di aiuti di stato" al presente avviso.

Non sono ammessi interventi realizzati esclusivamente su porzioni di edificio a destinazione d'uso non ammessa dall'avviso, né interventi che siano a servizio esclusivo di tali porzioni.

---

<sup>1</sup> [omissis]

<sup>2</sup> [omissis]

<sup>3</sup> [omissis]



### 3.3. Interventi ammissibili

Sono considerati ammissibili al presente avviso progetti di efficientamento energetico che consentano di migliorare le prestazioni energetiche di edifici aventi le caratteristiche di cui al paragrafo 3.2 del presente avviso, come di seguito specificato:

- a) interventi impiantistici di climatizzazione invernale, estiva, di ventilazione e di produzione di acqua calda sanitaria (ACS), compresa l'installazione di impianti di cogenerazione ad alto rendimento da destinare all'autoconsumo per la climatizzazione degli ambienti e la produzione di ACS;
- b) interventi di isolamento termico sull'involucro opaco, comprensivi delle opere provvisorie e accessorie;
- c) interventi sui serramenti, quali porte, finestre e vetrine, anche se non apribili, comprensive di infissi e di eventuali sistemi di schermatura solare integrati nell'infisso stesso;
- d) interventi che comportino la riduzione dell'irraggiamento solare negli ambienti interni nel periodo estivo, fissi o mobili non trasportabili;
- e) interventi di installazione di sistemi di produzione di energia elettrica alimentati da fonti energetiche rinnovabili da destinare all'autoconsumo;
- f) interventi di sostituzione di sistemi per l'illuminazione d'interni e delle pertinenze esterne con sistemi efficienti di illuminazione;
- g) interventi di installazione di tecnologie di gestione e controllo automatico (building automation) degli impianti termici ed elettrici e per la telegestione dell'edificio;
- h) interventi di installazione di sistemi di monitoraggio e visualizzazione all'utenza dei consumi/produzioni dell'edificio, purché in abbinamento ad almeno uno degli interventi di cui ai precedenti punti.

Gli interventi di cui sopra possono riguardare l'intero edificio o una porzione dello stesso, costituita da una o più unità immobiliari.

### 3.4. Condizioni di ammissibilità degli interventi

**A pena di esclusione**, la realizzazione degli interventi dovrà garantire il rispetto delle seguenti condizioni:

- a) osservanza dei requisiti minimi di prestazione energetica e delle prescrizioni specifiche stabilite dalla deliberazione della Giunta regionale n. 272 in data 26 febbraio 2016, per le seguenti tipologie di intervento:
  - ristrutturazione importante di primo livello;
  - ristrutturazione importante di secondo livello;
  - riqualificazione energetica;
- b) osservanza dei Requisiti tecnici di cui all'Allegato 2 "Requisiti tecnici" al presente avviso, per le seguenti tipologie di intervento:
  - 1 - Impianti di climatizzazione invernale, estiva e di produzione di acqua calda sanitaria:
    - A - Condizioni di ammissibilità con riferimento a reti di teleriscaldamento
    - B - Tipologia di combustibili ammessi
    - C - Condizioni di ammissibilità in caso di generatore di calore alimentato a gasolio
    - D - Condizioni di ammissibilità in caso di generatore di calore esistente alimentato a carbone, olio combustibile, nafta e kerosene
    - 1.1 - Generatori di calore a condensazione

- o 1.2 - Caldaie alimentate a biomassa
  - o 1.3 - Stufe, termostufe, termocamini e termocucine
  - o 1.4 - Pompe di calore
  - o 1.5 - Sistemi di cogenerazione
  - o 1.6 - Sistemi di conversione diretta di energia elettrica in calore
  - 2 - Sistemi di termoregolazione
  - 3 - Impianti solari termici
  - 4 - Impianti di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili
  - 5 - Chiusure tecniche trasparenti e opache su ambienti non climatizzati
- c) gli interventi di isolamento termico sull'involucro opaco, comprensivi delle opere provvisoriale e accessorie, di cui al paragrafo 3.3, lett. b), sono ammessi solo qualora sussista almeno una delle seguenti condizioni:
- 1) l'edificio, allo stato di fatto, non presenta problemi di tipo statico interessanti l'involucro opaco e, se rientrante nelle categorie di cui all'allegato 2 della deliberazione della Giunta regionale n. 1603 in data 04/10/2013, risulta conforme dal punto di vista sismico alle vigenti norme tecniche sulle costruzioni;
  - 2) gli interventi di isolamento termico in oggetto contribuiscano contestualmente a rendere conforme l'edificio medesimo dal punto di vista strutturale e/o sismico alle vigenti norme tecniche sulle costruzioni;
  - 3) eventuali problematiche di tipo statico, e di comportamento sismico nei casi previsti dalla normativa vigente, risultano essere sanate al momento della liquidazione del saldo, attraverso interventi aggiuntivi a quello oggetto della richiesta di contributo e la cui copertura finanziaria sia già garantita da fondi propri del soggetto proponente;
- d) gli interventi devono comportare benefici in termini sia di risparmio energetico che di riduzione delle emissioni climalteranti, supportati da diagnosi energetica e, se necessario, da eventuali ulteriori analisi tecniche/studi di fattibilità.

### **3.5. Avvio e conclusione degli interventi ammessi**

#### **A pena di esclusione:**

- 1) gli interventi oggetto della richiesta di contributo non devono essere avviati antecedentemente alla data di avvenuta concessione del contributo;
- 2) gli interventi oggetto di contributo con il presente avviso devono essere ultimati entro e non oltre il 30 settembre 2023.

Per avvio degli interventi oggetto della richiesta di contributo si intende la data della determinazione o decreto di affidamento dei lavori/della fornitura ai sensi del d.lgs. 50/2016.

Per ultimazione degli interventi oggetto di contributo si intende la data del certificato di collaudo o del certificato di verifica di conformità di cui all'art. 102 del d. lgs. 50/2016 relativo agli interventi di efficientamento energetico oggetto della richiesta di contributo.

### **3.6. Spese ammissibili**

Sono considerate ammissibili le seguenti voci di spesa, purché strettamente riferibili agli interventi di efficienza energetica di cui al paragrafo 3.3 del presente avviso, sugli edifici oggetto di contributo:

- a) diagnosi energetica dell'edificio, come definita all'art. 2, c. 2, lett. b-bis, del d.lgs. 102/2014, ed eventuali ulteriori analisi tecniche/studi di fattibilità a integrazione della stessa;
- b) APE dell'edificio ante intervento in corso di validità (di seguito APE ante operam);
- c) APE dell'edificio a conclusione dei lavori di efficientamento energetico (di seguito APE post operam);
- d) spese tecniche relative agli interventi finalizzati all'efficientamento energetico: progettazione, direzione lavori, collaudo/verifica di conformità, progettazione dei piani di sicurezza e di coordinamento e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione, ecc.;
- e) spese per lo svolgimento di attività di supporto al RUP, opportunamente motivata ai sensi del d.lgs. 50/2016;
- f) spese relative agli interventi per l'efficientamento energetico di cui al paragrafo 3.3 del presente avviso;
- g) cartellonistica per la pubblicizzazione del contributo, conforme al fac-simile di cui all'Allegato 3 al presente avviso;
- h) imprevisti, nel limite massimo del 5% (cinque per cento) dell'importo di cui al precedente punto f);
- i) l'I.V.A. sulle voci di costo ammissibili, qualora non recuperabile, non compensabile e non rimborsabile in qualche modo da parte del soggetto beneficiario. Tali casi devono essere obbligatoriamente segnalati dal richiedente al momento della presentazione della domanda di contributo.

[omissis]

### **3.7. Rispetto della normativa in materia di aiuti di Stato**

I contributi relativi agli interventi oggetto del presente avviso non si configurano, a livello del soggetto beneficiario, quali aiuti di Stato ai sensi dell'art. 107 e ss. del Trattato sul Funzionamento dell'Unione europea, a condizione che siano rispettate le condizioni di ammissibilità degli edifici previste al paragrafo 3.2. Diversamente, il progetto risulta inammissibile e l'eventuale realizzazione degli interventi comporta la **revoca, totale o parziale**, del contributo concesso.

[omissis]

### **3.8. Divieto di cumulo con altri contributi e/o agevolazioni pubbliche**

Relativamente agli interventi di efficientamento energetico non è ammesso il cumulo con altri contributi e/o agevolazioni pubbliche, europei, statali (quali il Conto Termico di cui al D.M. 16 febbraio 2016), o regionali.

## **4. ENTITÀ DEL CONTRIBUTO**

Ferma restando il limite di spesa ammissibile minima di 30.000,00 euro (cui al paragrafo 3.6), il **contributo concesso** è pari al 100% delle spese ammissibili, nella misura massima di euro 400.000,00 (entrambi I.V.A. compresa).

[omissis]

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

#### PRESIDENZA DELLA REGIONE

**Estratto del bando di concorso interno per titoli e superamento di un corso di formazione professionale di cui all'art. 8 l.r. 1/2020 per l'assunzione a tempo indeterminato di 11 aiuto collaboratori (categoria C – posizione C1), nel profilo di capo squadra, da assegnare all'organico Corpo valdostano dei Vigili del Fuoco.**

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO  
PERSONALE E ORGANIZZAZIONE IN VACANZA  
DEL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA GESTIONE  
DEL PERSONALE E CONCORSI

*Rende noto*

che è indetto un concorso interno per titoli e superamento di un corso di formazione professionale, per l'assunzione a tempo indeterminato di undici aiuto collaboratori (cat. C/pos. C1), nel profilo di capo squadra da assegnare all'organico del Corpo valdostano dei vigili del fuoco.

*Riserva di posti per le Forze armate*

1. Non si fa luogo alla riserva di posto, né al cumulo dell'eventuale frazione di riserva, a favore dei volontari delle Forze Armate congedati senza demeriti, ricorrendo la fattispecie di cui all'art. 1014, comma 2, del D.Lgs. 66/2010 (Codice dell'ordinamento militare).

*Requisiti per l'ammissione*

1. La partecipazione al concorso è riservata al personale del Corpo valdostano dei vigili del fuoco che, alla data di pubblicazione del bando, abbia maturato dodici anni di servizio effettivo dall'assunzione nella qualifica di vigile del fuoco professionista, oltre agli ulteriori requisiti previsti dall'art. 2.
2. Ai soli fini dell'ammissione al concorso il servizio prestato nell'ambito del corso di formazione di cui all'art. 46 della l.r. 37/2009 è computato per intero nella qualifica di vigile del fuoco.

*Modalità di svolgimento del concorso*

1. La procedura concorsuale prevede le seguenti fasi:

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

#### PRÉSIDENTENCE DE LA RÉGION

**Extrait de l'avis de concours interne, sur titres, en vue du recrutement, après réussite de l'examen final du cours de formation professionnelle visé à l'art. 8 de la loi régionale n° 1 du 11 février 2020, de onze aides collaborateurs – chefs d'équipe (catégorie C – position C1), dans le cadre du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers, sous contrat à durée indéterminée.**

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT  
DU PERSONNEL ET DE L'ORGANISATION, LE POSTE  
DE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE « GESTION DU  
PERSONNEL ET CONCOURS » ÉTANT VACANT

*donne avis*

du fait qu'un concours interne, sur titres, est ouvert en vue du recrutement, après réussite de l'examen final du cours de formation professionnelle y afférent, de onze aides collaborateurs – chefs d'équipe (catégorie C – position C1), dans le cadre du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers, sous contrat à durée indéterminée.

*Postes réservés aux membres des forces armées*

1. Il n'est pas fait application des dispositions en matière de postes réservés aux volontaires des forces armées ayant terminé sans blâme leur période d'engagement ni de cumul de l'eventuelle fraction de poste réservée auxdits volontaires, aux termes du deuxième alinéa de l'art. 1014 du décret législatif n° 66 du 15 mars 2010 (Code de l'organisation militaire).

*Conditions requises pour l'admission au concours*

1. Le concours est réservé aux personnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers qui, à la date de publication de l'avis y afférent, justifient de douze ans d'ancienneté de service en tant que sapeurs-pompiers professionnels et remplissent les conditions visées à l'art. 2 de l'avis de concours intégral.
2. Uniquement aux fins de l'admission au concours en cause, le service effectué dans le cadre du cours de formation visé à l'art. 46 de la loi régionale n° 37 du 10 novembre 2009 est entièrement pris en compte au titre de l'ancienneté requise.

*Modalités de déroulement du concours*

1. La procédure en cause se déroule suivant les phases indiquées ci-après :

- a) concorso per titoli per l'ammissione al corso di formazione professionale;
- b) corso di formazione professionale con esame finale.

*Graduatoria per l'ammissione al corso di formazione*

1. Sono ammessi a valutazione, ai fini della formazione della graduatoria per la successiva ammissione al corso di formazione professionale, i titoli di cui all'art. 12 del bando, con attribuzione del punteggio ivi previsto.

*Accertamento linguistico preliminare*

1. I candidati collocati nella graduatoria per l'ammissione al corso di formazione devono sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione al concorso per lo svolgimento delle prove d'esame, consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera pubblica e la sfera professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

*Corso di formazione professionale ed esame finale*

1. Accede al corso di formazione, organizzato dal Corpo nazionale dei vigili del fuoco, un numero di concorrenti pari a quello dei posti messi a concorso.
2. La procedura concorsuale si conclude con l'esame finale del corso di formazione, da effettuarsi con le modalità e secondo le regole di attribuzione del punteggio e di conseguimento dell'idoneità stabilite per il reclutamento dei capi squadra del Corpo nazionale dei vigili del fuoco alla data di svolgimento dell'esame finale.

*Sedi e date delle prove*

1. Il diario e il luogo dell'accertamento linguistico sono pubblicati sul sito istituzionale della Regione Autonoma Valle d'Aosta/avvisi e documenti/concorsi e all'albo notiziario della Regione il giorno 16 luglio 2020. La data di pubblicazione nell'albo notiziario della Regione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine di 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

*Presentazione delle domande*

1. Per 33 giorni dalla data di pubblicazione dell'estratto del bando sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta, compresa, e precisamente dal 12 maggio 2020 al 18 giugno

- a) concours, sur titres, pour l'admission au cours de formation professionnelle ;
- b) cours de formation professionnelle avec examen final.

*Liste d'aptitude en vue  
de l'admission au cours de formation*

1. Aux fins de la formation de la liste d'aptitude en vue de l'admission au cours de formation professionnelle, il est tenu compte des titres indiqués à l'art. 12 de l'avis de concours intégral, qui donnent droit à l'obtention des points y afférents.

*Épreuve préliminaire*

1. Les candidats inscrits sur la liste d'aptitude en vue de l'admission au cours de formation professionnelle doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant en une épreuve écrite et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine public et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur acte de candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves du concours, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

*Cours de formation professionnelle et examen final*

1. Le nombre de candidats admis au cours de formation professionnelle organisé par le Corps national des sapeurs-pompiers correspond au nombre des postes à pourvoir.
2. La procédure de concours s'achève avec l'examen de fin de cours, qui a lieu suivant les modalités et les règles pour l'obtention des points et de l'habilitation prévues pour le recrutement des chefs d'équipe du Corps national des sapeurs-pompiers à la date de déroulement dudit examen.

*Lieu et date des épreuves*

1. Le lieu et la date des épreuves seront publiés le 16 juillet 2020 au tableau d'affichage en ligne de la Région et sur le volet italien du site institutionnel de celle-ci, à la page *Concorsi* de la section *Avvisi e documenti*. La publication au tableau d'affichage de la Région vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

*Actes de candidature*

1. Les actes de candidature doivent être déposés exclusivement selon les procédures en ligne prévues, et ce, dans les trente-trois jours qui suivent la date de publication du

2020, la domanda di ammissione può essere presentata esclusivamente in modalità telematica.

2. La domanda di ammissione dev'essere prodotta esclusivamente tramite procedura telematica seguendo la procedura di registrazione e di compilazione on-line.
3. Il bando integrale inerente al concorso è pubblicato sul sito istituzionale della Regione ([www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi](http://www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi)), per eventuali informazioni è possibile rivolgersi all'Ufficio concorsi della struttura organizzativa Gestione del personale e concorsi sito in Piazza Deffeyes 1 ad Aosta - (Tel. 0165/27.3825 – 27.3824-27.3160; [u-concorsi@regione.vda.it](mailto:u-concorsi@regione.vda.it)).

Aosta, 27 aprile 2020

Il Coordinatore  
Igor RUBBO

présent extrait au Bulletin officiel de la Région, à savoir du 12 mai jusqu'au 18 juin 2020.

2. Les candidatures doivent être posées exclusivement selon les procédures d'enregistrement et de rédaction en ligne prévues.
3. L'avis intégral est publié sur le volet italien du site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi](http://www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi). Pour tout renseignement, les intéressés peuvent s'adresser au Bureau des concours de la structure « Gestion du personnel et concours » (1, place Deffeyes - Aoste - tél. : 01 65 27 38 25, 01 65 27 38 24, 01 65 27 31 60 - courriel : [u-concorsi@regione.vda.it](mailto:u-concorsi@regione.vda.it)).

Fait à Aoste, le 27 avril 2020.

Le coordinateur,  
Igor RUBBO